

COURSE INFORMATION SHEETS

Field of Study: **Philology**
Study programme: **Hungarian language and culture (combined)**
Degree of study: **1st degree (Bc.)**

Information sheets - compulsory subjects

1. Bachelor thesis and defense
2. History of Hungarian literature and culture – 19th century
3. History of Hungarian literature and culture - Baroque and Enlightenment
4. History of Hungarian Literature and Culture – Older Hungarian literature from the beginning to the Renaissance
5. Phonetics and phonology
6. Interpretation and translation of artistic text 1
7. Interpretation and translation of artistic text 2
8. Language and conversation seminar 1
9. Language and conversation seminar 2
10. Complex language analysis and translation
11. Composition
12. Lexicology and lexicography of the Hungarian language
13. Hungarian history, geography and culture
14. Morphology of the Hungarian language
15. Orthoepy and orthography of the Hungarian language
16. Productive writing
17. Seminar of written speech
18. State final exam from Hungarian language and culture
19. Stylistics of the Hungarian language
20. Introduction to Linguistics
21. Introduction to the Literary Science
22. Sentential and compound sentential syntax of the Hungarian language

Information sheets - compulsory elective courses

23. History of Hungarian literature and culture in the 20th century
24. History, geography and culture of Finno-Ugric peoples
25. History and culture of the Hungarian Ethnic group
26. Intercultural communication
27. Language of literature and media
28. Chapters from Hungarian history and culture in a European context
29. Linguistic pragmatics and semantics
30. Dialect Lexicography and Phraseology
31. Business correspondence
32. Professional language
33. Rhetorics

34. Seminar of Literary Communication
35. Bachelor Thesis Seminar 1
36. Bachelor Thesis Seminar 2
37. Verbal and nonverbal communication
38. Selected chapters from World Literature
39. Major institutions in the national identification process of Hungarians
40. Reading of professional text

Information sheet - Optional subject

41. Hungarian language for beginners

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / BPOBH / 22</i>	Course title: <i>Bachelor thesis and defense</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>The student must choose one of the three options where he / she will write and defend a bachelor's thesis, either within the subjects of the common core or one of the foreign languages on the basis of timely written and published topics of final bachelor's theses</i> <i>Method: full-time form of defense of the bachelor's thesis at the end of the 1st degree of study</i>	
Number of credits: <i>10</i>	
Recommended semester of study: <i>6th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Bachelor Thesis Seminar 1, Bachelor Thesis Seminar 2</i> <i>All compulsory subjects and compulsory electives to the extent that is a necessary condition for the right to participate in state final examinations and the defense of the bachelor's thesis according to the current regulations of the PU Study Regulations so as to ultimately obtain at least 180 credits for the entire study.</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course ends with an oral defense of the final bachelor's thesis, which is preceded by continuous control of the student's work, consultation with the supervisor and / or consultant. During the semester, the student submits proposals for solving the analyzed problem, at the consultations presents knowledge from the studied theoretical database of knowledge and partial outputs, which will ultimately result in the application level of the topic. Within the set deadline, the student submits in a prescribed form and to a limited extent a self-processed content, the result of his/her own research, to his/her supervisor or other authorized employee of the given academic institution; the work is then submitted to the central EZP register for checking the value of the author's share, on the basis of which the trainer or authorized teacher approves the work, resp. draw attention to the conflict and take a position on how to proceed. The evaluation will be awarded on the basis of meeting the requirements according to the classification scale A, B, C, D, E, FX - Study Regulations PU in Prešov. The final evaluation reflects both the evaluation of the supervisor, as well as the opponent of the thesis, but also the members of the commission for state examinations of the bachelor's study department in accordance with Act no. 131/2001 Coll. on Higher Education Institutions and on Amendments to Certain Acts, as amended by Section 63 para. 4. on the basis of an orally presented defense, which can be supported by innovative technologies according to the nature of the submitted work.</i>	
Learning outcomes: <i>By successfully defending the final thesis, the graduate will meet one of the conditions for the overall successful completion of a bachelor's degree in the field of translation - interpreting.</i>	
Course contents: <i>It correlates with the conditions that must be met in order for the student to be able to present and defend the thesis before the commission for state examinations of the bachelor's study field of the given specialization.</i>	
Recommended literature:	

It correlates with the ad hoc issues addressed and legislative and normative provisions current in the given time space and in the given academic environment, in accordance with the constitutional jurisdiction of the Slovak Republic.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
0%	50%	17%	0%	0%	33%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / DEML4 / 22</i>	Course title: <i>History of Hungarian Literature and Culture - 19th Century</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester of study: <i>5th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Older Hungarian literature from the beginning to the Renaissance, Baroque and Enlightenment literature</i>	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course ends with an exam.</i> <i>During the semester, the student processes, presents at the seminar and submits a seminar paper - preparation for the lesson. He / she conducts an oral exam during the exam period.</i> - to obtain an A rating (excellent) must obtain at least 90.00%, - to obtain a B rating of at least 80.00%, - to obtain a C rating of at least 70,00% , - to obtain a D rating of 60,00% , - to obtain an E rating of 50.00%. <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i> <i>The final evaluation is calculated as the average of the evaluation of the seminar work and the oral exam.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 3 credits = 67.5 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19h - preparation of seminar work: 19h - individual study of professional literature and preparation for the exam: 28.5h</p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student acquires a basic orientation in the Hungarian literary development of the 19th century,</i> - <i>students get more acquainted with the issues and leading figures of Hungarian literature and culture and at the same time interpret the period literature of the 19th century,</i> - <i>through the analysis of a literary work, students develop critical thinking,</i> - <i>they know how to use their competence in independent work,</i> - <i>are able to argue, communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>European history of art and culture in the 19th century and their influence on Hungarian culture</i> 	

2. *Cultural, social and political life of the reform period*
3. *The importance of periodicals*
4. *Romantic genres*
5. *The influence of folk literature and the theoretical activity of J. Erdélyi*
6. *Petőfi and Arany*
7. *The novel and its specifics in the conditions of Hungarian literature – Jósika Miklós*
8. *Renewal of the language of Hungarian prose in the work of Jókai*
9. *People's National Concept – Kems Zsigmond*
10. *Problems and character of drama in the 19th century – Madách Imre*
11. *Anecdote as a structuring element in the work of Mikszáth Kálmán*
12. *Epigonism in the second half of the 19th century and the search for new ways*
13. *Development of literature at the turn of the 19th century*

Recommended literature:

Szilágyi Márton, Vaderna Gábor: *A klasszikus magyar irodalom*, In: *Magyar irodalom*, red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 2010, 313-640.

A magyar irodalom története II, red. Szegedy-Maszák Mihály, Veres András, Budapest, Gondolat, 2007.

Kerényi Ferenc: *Petőfi Sándor élete és költészete*, Budapest, Osiris, 2008.

Dávidházi Péter: *Hunyt mesterünk. Arany János kritikusi öröksége*, Budapest, Argumentum, 1992.

Szajbély Mihály: *Jókai Mór*, Pozsony, Kalligram, 2010.

A sors kísértései. Tanulmányok Kemény Zsigmond munkásságáról születésének 200. évfordulójára, red. Szegedy-Maszák Mihály, Budapest, Ráció, 2014.

Irodalom és politika. Mikszáth-újraolvasás, red. Bengi László, Eisemann György, Budapest, Magyar Irodalomtörténeti Társaság, 2016.

S. Varga Pál: *Két világ közt választhatni. Világkép és többszólamúság Az ember tragédiájában*, Budapest, Argumentum, 1997.

Kósa László: *Magyar művelődéstörténet*, Budapest, Osiris Kiadó, 2003.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
33%	17%	17%	0%	0%	33%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / DEML3 / 22</i>	Course title: <i>History of Hungarian literature and culture - Baroque and Enlightenment</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Older Hungarian literature from the beginning to the Renaissance</i>	
<p>Conditions for passing the course:</p> <p><i>The course is completed by an oral exam.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>to obtain an A rating (excellent) must obtain at least 90.00%,</i> - <i>to obtain a B rating of at least 80.00%,</i> - <i>to obtain a C rating of at least 70,00% ,</i> - <i>to obtain a rating, D 60,00% ,</i> - <i>to obtain an E rating of 50.00%.</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 45 hours</i> - <i>course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h</i> - <i>individual study of professional literature and preparation for the exam: 25.5h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student acquires a basic orientation in the Hungarian literary development of the Baroque and the Enlightenment,</i> - <i>students get more acquainted with the issues and leading figures of Hungarian literature and culture and at the same time interpret contemporary literature,</i> - <i>they can emphasize the literary-historical grounding of processes and literary-critical attitudes to new tendencies in the literary life of the Baroque and Enlightenment periods,</i> - <i>through the analysis of a literary work, students develop critical thinking,</i> - <i>they can use their competence in independent work with artistic texts,</i> - <i>are able to argue, communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Hungarian culture in the Baroque period.</i> 2. <i>Hungarian religious literature - Pázmány Péter</i> 3. <i>Historical epic in the Baroque period - Zrínyi Miklós</i> 4. <i>Court and gallant register of baroque literature - Gy öngyösi István</i> 5. <i>Memoir and travel literature, Kuruc poetry</i> 6. <i>Rococo literature</i> 	

7. *The connection between literary work and social development - Bessenyei György*
8. *The beginnings of the Hungarian novel - Kármán József*
9. *Csokonai Vitéz Mihály, poet of many faces, poeta doctus*
10. *Language Renewal Program: Kazinczy Ferenc*
11. *Classicism and sentimentalism in literature*

Recommended literature:

Kiss Farkas Gábor, Orlovszky Géza: *Ellenreformáció és barokk*. In *Magyar irodalom*, red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 2010, 173-248.

Laczházy Gyula, Orlovszky Géza: *A függetlenségi küzdelmek kora*. In: *Magyar irodalom*, red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 2010, 249-312.

Bíró Ferenc: *A felvilágosodás korának magyar irodalma*, Budapest Balassi, 1994.

Kókay György: *Könyv, sajtó és irodalom a felvilágosodás korában*. Budapest, Akadémiai, 1983.

Bene Sándor: *A harmadik szirén. Zrínyi miklós költészete*, Budapest, Osiris, 2021.

Penke Olga: *Műfaji kísérletek Bessenyi György prózájában*, Debrecen, Kossuth Egyetemi, 2008.

Szilágyi Márton: *A költő mint társadalmi jelenség. Csokonai Vitéz Mihály pályafutásának mikrotörténeti dimenziói*, Budapest, Ráció, 2014.

Szilágyi Márton: *Kármán József és Pajor Gáspár Urániája*, Debrecen, Kossuth Egyetemi, 1998.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes:

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
33%	0%	17%	0%	17%	33%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / DEML2 / 22</i>	Course title: <i>History of Hungarian Literature and Culture – Older Hungarian Literature from the Beginning to the Renaissance</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 2 lectures, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Introduction to the theory of literature</i>	
<p>Conditions for passing the course: <i>The graduate is evaluated continuously during the semester using tests and closes the course with a written exam. Overall rating: A 100 - 90%; B 89 - 88%; C 79-70%; D 69 - 60%; E 59-50%; FX 49% and less. The condition for awarding a rating better than FX is the resulting sum of points from the partial rating equal to at least higher than 50%. The final grade consists of a partial evaluation of the tests and a final written exam.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> -2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 2 hours lectures = 19.5h - preparation for tests: 9.75h - individual study of professional literature and preparation for the exam: 15.75h</p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students are able to characterize individual periods - Latin, German, Hungarian - older Hungarian literature and culture,</i> - <i>get acquainted with the individual personalities of those periods,</i> - <i>acquire a basic orientation in the Hungarian literary development of the Baroque and the Enlightenment,</i> - <i>they get to know the issue and the leading personalities of Hungarian literature and culture in more depth and at the same time interpret the period literature,</i> - <i>they can emphasize the literary-historical grounding of processes and literary-critical attitudes to new tendencies in literary life,</i> - <i>through the analysis of a literary work, students develop critical thinking,</i> - <i>they can use their competence in independent work with artistic texts,</i> - <i>are able to argue</i> - <i>are able to communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>have developed learning skills,</i> - <i>they expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents: <i>1. Introduction to the history of older Hungarian literature. The beginnings of Hungarian literature - runic script, shamanism, first legends</i></p>	

2. *Manifestations of aristocratic literature - literature written in Latin. Chronicles, gestures and legends. Gesta Hungarorum. Chronicle of Simon of Keza.*
3. *The first written monuments of Hungarian literature*
4. *Literature written in Hungarian in the 14th and 15th centuries - legends*
5. *Renaissance in 15-17. century - humanists.*
6. *Renaissance literature written in Hungarian. The most important representative of Renaissance poetry - Bálint Balassi.*

Recommended literature:

Kiss Farkas Gábor, Orlovsky Géza: *Középkor és reneszánsz humanizmus (1000-1526)*. In: *Magyar irodalom*, red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 2010, 23-172.

Bevezetés a régi magyar irodalom filológiájába, red..Hargittay Emil Universitas, Budapest, 1999.

A magyar irodalom története I, red. Szegedy-Maszák Mihály, Veres András, Gondolat, Budapest, 2007.

Tarnai Andor: *„A magyar nyelvet írni kezdik”. Irodalmi gondolkodás a középkori Magyarországon*, Akadémiai, Budapest, 1984.

Jankovits László: *Accessus ad Janum. A műértelmezés hagyományai Janus Pannonius költészetében*, Budapest, Balassi, 1998.

Pirnát Antal: *Balassi Bálint poétikája*, Budapest, Balassi, 1996.

Horváth Iván: *Balassi költészete történeti poétikai megközelítésben*, Akadémiai, Budapest, 2004.

Balassi Bálint és a reneszánsz kultúra, red. Kiss Farkas Gábor, Budapest, ELTE BTK Régi Magyar Irodalomtörténeti Tanszék, 2004.

Zemplényi Ferenc: *Műfajok reneszánsz és barokk között*, Universitas, Budapest, 2002.

Bárczi Ildikó: *Ars compilandi*, Universitas, Budapest, 2007.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 8

A	B	C	D	E	FX
13%	38%	0%	0%	13%	38%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJJK / FONFL / 22</i>	Course title: <i>Phonetics and phonology</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i></p> <p><i>The course ends with an exam. During the semester, the student implements a knowledge test. During the examination period, he / she performs a knowledge oral examination.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <p><i>The final evaluation is calculated as the average of the evaluation of the seminar paper, test and oral answer.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 3 credits = 67.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h</i> <i>- exercises and preparation for the knowledge test: 29.25h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 18.75h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- the student masters articulatory and acoustic phonetics after completing the course,</i> <i>- recognizes articulated sound and its acoustic properties,</i> <i>- can classify Hungarian sounds,</i> <i>- acquires knowledge about the phonological system of Hungarian, about the segmental and suprasegmental level of Hungarian,</i> <i>- can use the theory in the practice of phonetic transcription,</i> <i>- they will learn to orient themselves in the problems of phonetics and practice the practical skills of Hungarian pronunciation.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Introduction. Speech and writing</i> <i>2. Speech organs and their function</i> <i>3. The phonetic system of today's Hungarian language</i> <i>4. Phonology (phonological theories, the concept of phonemes)</i> <i>5. Phonology (distinctive phoneme functions)</i> <i>6. Phonological system of the Hungarian language</i> <i>7. Phonological processes prelexical and postlexical</i> <i>8. Lenization and fortification processes in Hungarian</i> 	

9. *Transcription and transliteration.*
 10. *Suprasegmental phonetics and phonology*
 11. *Phonetic and phonological specifics of the Hungarian language in Slovakia*
 12. *Phonetic exercises*
 13. *Transcription exercises*

Recommended literature:

Kassai Ilona: *Fonetika*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1998.

Kiefer Ferenc (szerk.): *Strukturális magyar nyelvtan*. 2. kötet. Fonológia. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1999.

Lanstyák István: *A magyar beszélt nyelv sajátosságai. Charakteristiky maďarského hovoreného jazyka*. Univerzita Komenského v Bratislave, 2010.

Alabán Ferenc: *Bevezetés a magyar hangtanba – Úvod do fonetiky maďarského jazyka*. FiF IMB, Banská Bystrica, 1998.

A. Jászó Anna (főszerk.): *A magyar nyelv könyve*. Trezor Kiadó, Budapest, 1991. 75–157.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 11

A	B	C	D	E	FX
27%	9%	0%	27%	9%	27%

Teacher: *Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / INPR1 / 22</i>	Course title: <i>Interpretation and translation of artistic text 1</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course ends with an exam: analysis and evaluation of student translation.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h</i> <i>- exercises, preparation and interpretation of translated texts: 19.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 15.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will gain basic knowledge of the theory of artistic translation,</i> - <i>practically develop them in the translation of specific literary and literary texts,</i> - <i>the student develops skills in the field of interpretation and translation and in clarifying the basic concepts of translation criticism,</i> - <i>acquires practical skills in translating the works of selected writers of Hungarian literature,</i> - <i>they will learn to use techniques and strategies of translation from Hungarian into Slovak / English and back.</i> - <i>students can also practice translation skills when working with text,</i> - <i>practically master translation, develop a critical analysis of the translated text.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>introduction to the translation work of literary texts</i> - <i>translation and communication, interpretation and analysis of the translation text</i> - <i>different translation methods</i> - <i>meaning transfer and translation, translation shift</i> - <i>naturalization and exosization, historical and modernization in translation, foreign and domestic</i> - <i>specific problems of translation of individual genres</i> - <i>different translation methods</i> 	

- translation of artistic text

- translation of professional and journalistic text, basics of transliteration

Recommended literature:

Kabdebó L.-Kulcsár Szabó E.-Kulcsár Szabó Z.-Menyhért A.: *A fordítás és az intertextualitás alakzatai*. Anonymus, Budapest, 1998.

Tandor-Cserti Lajos: *A magyar kritika évszázadai. Rendszerek. A kezdetektől a romantikáig*. Szépirodalmi, Budapest, 1981.

Bart István-Rákos Sándor: *A műfordítás ma*. Tanulmányok. Budapest, Gondolat, 1981.

Klaudy Kinga: *Bevezetés a fordítás gyakorlatába*. Budapest, Scholastika, 2009.

Klaudy Kinga: *Bevezetés a fordítás elméletébe*. Scholastica Kiadó. Budapest. 2006.

Klaudy Kinga: Fordítás és nyelvi norma. In: Klaudy Kinga: *Nyelv és fordítás. Válogatott fordítástudományi tanulmányok*. Tinta Könyvkiadó. Budapest. 45–49. 2007.

Némety Alexandra: A variáns-invariáns kérdése a fordításban. In: Mándy Zsuzsanna (szerk.): *InterTalent UNIDEB. Online kiadvány*. Debreceni Egyetem. Debrecen. 134–143. 2016.

Némety Alexandra: *Kultúrák találkozás: a magyar költészet a műfordítások tükrében*. Doktori értekezés. SJE, Komárom, 239 o. 2018.

Rába György: *A szép hűtlenek*. Budapest, Akadémiai, 1969.

Kulcsár Szabó Ernő: *A megértés alakzatai*. Debrecen, Csokonai, 1998.

Vajdová L.: *Myslenie o preklade*. Kalligram, Bratislava, 2007.

Ferenčík, J.: *Kontexty prekladu*. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1982.

Hečko, F.: *Preklad ako dobrodružstvo*. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1991.

Hochel, B.: *Preklad a komunikácia*. Bratislava 1990.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language, Slovak language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 9

A	B	C	D	E	FX
44%	0%	11%	0%	0%	44%

Teacher:

Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD., Seminar leader

Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD., Lecturer, seminar leader, examiner

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / INPR2 / 22</i>	Course name: <i>Interpretation and translation of artistic text 2</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 2 seminars, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester of study: <i>5th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites : <i>Interpretation and translation of artistic text 1</i>	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course ends with an exam: analysis and evaluation of student translation.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 3 credits = 67.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 2 hours seminar = 19.5h</i> <i>- exercises, preparation and interpretation of translated texts: 29.25h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 18.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will gain basic knowledge of the theory of artistic translation,</i> - <i>practically develop them in the translation of specific literary and literary texts,</i> - <i>the student develops skills in the field of interpretation and translation and in clarifying the basic concepts of translation criticism,</i> - <i>acquires practical skills in translating the works of selected writers of Hungarian literature,</i> - <i>they will learn to use techniques and strategies of translation from Hungarian into Slovak / English and back,</i> - <i>students can also practice translation skills in working with text in the analysis of practical examples of interpretation of artistic texts,</i> - <i>get acquainted with the basic poetic and poetological peculiarities of artistic creation,</i> - <i>they will learn to use special procedures in translating and interpreting various expressions of art ,</i> - <i>practically master translation, develop a critical analysis of the translated text.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>continuation of the translation work of literary texts</i> - <i>translation and communication, interpretation and analysis of the translation text</i> - <i>different translation methods</i> - <i>meaning transfer and translation, translation shift</i> 	

- *naturalization and exosization, historical and modernization in translation, foreign and domestic*
- *specific problems of translation of individual genres*
- *different translation methods*
- *translation of artistic text in the past and today*
- *comparison of translations of the same text*
- *translation of professional and journalistic text, basics of transliteration*

Recommended literature:

- Kabdebó L.-Kulcsár Szabó E.-Kulcsár Szabó Z.-Menyhért A.: *A fordítás és az intertextualitás alakzatai*. Anonymus, Budapest, 1998.
- Tandor-Cserti Lajos: *A magyar kritika évszázadai. Rendszerek. A kezdetektől a romantikáig*. Szépirodalmi, Budapest, 1981.
- Bart István–Rákos Sándor: *A műfordítás ma*. Tanulmányok. Budapest, Gondolat, 1981.
- Klaudy Kinga: *Bevezetés a fordítás gyakorlatába*. Budapest, Scholastika, 2009.
- Klaudy Kinga: *Bevezetés a fordítás elméletébe*. Scholastica Kiadó. Budapest. 2006.
- Klaudy Kinga: Fordítás és nyelvi norma. In: Klaudy Kinga: *Nyelv és fordítás. Válogatott fordítástudományi tanulmányok*. Tinta Könyvkiadó. Budapest. 45–49. 2007.
- Némety Alexandra: A variáns-invariáns kérdése a fordításban. In: Mándy Zsuzsanna (szerk.): *InterTalent UNIDEB. Online kiadvány*. Debreceni Egyetem. Debrecen. 134–143. 2016.
- Némety Alexandra: *Kultúrák találkozás: a magyar költészet a műfordítások tükrében*. Doktori értekezés. SJE, Komárom, 239 o. 2018.
- Rába György: *A szép hűtlenek*. Budapest, Akadémiai, 1969.
- Kulcsár Szabó Ernő: *A megértés alakzatai*. Debrecen, Csokonai, 1998.
- Vajdová L.: *Myslenie o preklade*. Kalligram, Bratislava, 2007.
- Ferenčík, J.: *Kontexty prekladu*. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1982.
- Hečko, F.: *Preklad ako dobrodružstvo*. Slovenský spisovateľ, Bratislava 1991.
- Hochel, B.: *Preklad a komunikácia*. Bratislava 1990.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language, Slovak language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
67%	0%	0%	0%	0%	33%

Teacher:

Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD., Lecturer, seminar leader, examiner

Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD., Lecturer, seminar leader, examiner

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / JAKS1 / 22</i>	Course title: <i>Language and conversation seminar 1</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 2 seminars, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course ends with an exam: analysis and evaluation of student translation.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 2 hours seminar = 19.5h</i> <i>- language exercises, preparation and interpretation of translated texts: 15.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 10h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will gain basic knowledge of the theory of artistic translation,</i> - <i>use the theoretical knowledge acquired in the lessons of the disciplines Introduction to Linguistics and Phonetics and Phonology,</i> - <i>practically develop them in the translation of specific professional texts,</i> - <i>they will learn to use Hungarian and foreign language correctly, principles of practical orthoepy and orthography.</i> - <i>they will learn to use techniques and strategies of translation from Hungarian into Slovak / English and back,</i> - <i>students can also practice translation skills in working with text in the analysis of practical examples of interpretation of professional and artistic texts.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the phonetic system of today's Hungarian language</i> - <i>practical orthography and orthoepy</i> - <i>the relationship between the sound and written form of standard Hungarian</i> - <i>phonetic and phonological specifics of the Hungarian language in Slovakia</i> - <i>comparison of the Hungarian language in relation to foreign languages</i> - <i>work with texts</i> 	
<p>Recommended literature: <i>Kálmán László–Trón Viktor: Bevezetés a nyelvtudományba. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2005.</i> <i>Kiefer Ferenc szerk.: Magyar nyelv. Akadémiai Kiadó, Budapest, 2006.</i></p>	

Kassai Ilona: *Fonetika*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1998.

Lanstyák István: *A magyar beszélt nyelv sajátosságai. Charakteristiky maďarského hovoreného jazyka*. Univerzita Komenského v Bratislave, 2010.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 5

A	B	C	D	E	FX
40%	40%	0%	0%	0%	20%

Teacher:

Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD., Lecturer, seminar leader, examiner

Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD., lecturer, seminar leader, examiner

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / JAKS2 / 22</i>	Course title: <i>Language and conversation seminar 2</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 2 seminars, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Language and conversation seminar 1</i>	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course ends with an exam: analysis and evaluation of student translation.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 2 hours seminar = 19.5h</i> <i>- language exercises, preparation and interpretation of translated texts: 15.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 10h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will gain basic knowledge of the theory of artistic translation,</i> - <i>use the theoretical knowledge acquired in the classes of Introduction to Linguistics and Phonetics and Phonology, Lexicology and Lexicography of the Hungarian Language, Sentence and Sentence Syntax of the Hungarian Language,</i> - <i>practically develop them in the translation of specific professional texts,</i> - <i>they will learn to use Hungarian and foreign language correctly, principles of practical orthoepy and orthography.</i> - <i>they will learn to use techniques and strategies of translation from Hungarian into Slovak / English and back,</i> - <i>students can also practice translation skills in working with text in the analysis of practical examples of interpretation of professional and artistic texts.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Practical orthography and orthoepy</i> - <i>The relationship between the sound and written form of standard Hungarian</i> - <i>Lexical stock of the Hungarian language, its division, lexical units, their aspects</i> - <i>Hungarian vocabulary. Foreign words. Word formation.</i> - <i>Lexical relations: homonymy, polysemia, paronymy, hyponymy, synonymy, antonymy</i> - <i>Working with texts</i> 	
<p>Recommended literature: <i>Kálmán László–Trón Viktor: Bevezetés a nyelvtudományba. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2005.</i></p>	

Kiefer Ferenc szerk.: *Magyar nyelv*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 2006.
Kassai Ilona: *Fonetika*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1998.
Lanstyák István: *A magyar beszélt nyelv sajátosságai. Charakteristiky maďarského hovoreného jazyka*. Univerzita Komenského v Bratislave, 2010.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 7

A	B	C	D	E	FX
57%	14%	0%	0%	0%	29%

Teacher:

Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD., Lecturer, seminar leader, examiner

Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD., lecturer, seminar leader, examiner

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / KJAP / 22</i>	Course title: <i>Complex language analysis and translation</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>6th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course is completed by a written test on practiced topics in the field of language analysis. Test rating scale: A- 90.00 to 100.00%, B 80.00 to 89.99%, C 70.00 to 79.99%, D 60.00 to 69.99%, E 50, 00 to 59.99%, FX - 49.99 and less. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>	
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 seminar = 9.75h - preparation for seminars: 19.5h - preparation for the exam: 15.75h 	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - enable students to practice their analysis skills when working with complex text analysis, - the student is able to apply knowledge of the Hungarian language system and language resources of individual levels to the analysis of discourse, - make a practical analysis of (semi-) authentic spoken and written texts using theoretical and methodological procedures of several disciplines (semiotics, sociolinguistics, communication theory, conversational analysis, pragmalinguistics, critical discourse analysis), - within the course, the student prepares to master a comprehensive grammatical analysis for the final exams in the bachelor's study, - practice and synthesize knowledge of lexicology, paradigmatic and synthetic morphology, syntax and stylistics, - students prepare for the evaluation of language culture in terms of Hungarian language standards, - students will also become familiar with the translation of short professional or literary texts of various types, such as journalistic texts, correspondence, etc., - students can also practice translation skills when working with text. - they will learn to use techniques and strategies of translation from Hungarian into Slovak / English and back. 	
Course contents: <ul style="list-style-type: none"> - analysis and evaluation of selected journalistic texts according to the textbook, - knowledge of lexicology, paradigmatic and synthetic morphology, - knowledge of syntax and stylistics, 	

- assessment of language culture in terms of Hungarian language standards, techniques and strategies for translation from Hungarian into Slovak / English and back.

Recommended literature:

Kiefer Ferenc (szerk.): *Strukturális magyar nyelvtan*. 2. kötet. Fonológia. Akadémiai Kiadó, Budapest, 1999.

Lanstyák István: *A magyar beszélt nyelv sajátosságai. Charakteristiky maďarského hovoreného jazyka*. Univerzita Komenského v Bratislave, 2010.

Jászó Anna főszerk.: *A magyar nyelv könyve*. Trezor Kiadó, Budapest, 1991.

Kabdebó L.-Kulcsár Szabó E.-Kulcsár Szabó Z.-Menyhért A.: *A fordítás és az intertextualitás alakzatai*. Anonymus, Budapest, 1998.

Bart István – Rákos Sándor: *A műfordítás ma*. Tanulmányok. Gondolat, Budapest, 1981.

A. Popovič: *Originál – preklad*. Tatran, Bratislava, 1982.

Hrehovčík, T.: *Introduction to Translation*. Rzeszow 2006.

Hrehovčík, T., Bázlik, M.: *Súdny preklad a tlmočenie*. Bratislava: IURA 2006.

Bilingválne a monolingválne slovníky.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: Hungarian language

Notes: Compulsory subject

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
67%	0%	0%	0%	0%	33%

Teacher: Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.

Date of last change: February 2022

Approved by: Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / KOMP / 22</i>	Course title: <i>Composition</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>5th semester, 5th year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i></p> <p><i>The course is completed by continuous assessment (credit). During the semester, the student prepares and submits a seminar paper - preparation for the lesson. Test rating scale: A- 90.00 to 100.00%, B 80.00 to 89.99%, C 70.00 to 79.99%, D 60.00 to 69.99%, E 50, 00 to 59.99%, FX - 49.99 and less. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 seminar = 9.75h - preparation for seminars and seminar work: 19.5h - preparation for credit: 15.75h 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student develops skills that support the written expression of university students,</i> - <i>acquires the ability to express and process topics in various areas of social and professional life</i> - <i>can maintain the accuracy and precision of writing,</i> - <i>learn to cite correctly and state the sources of citations and documents,</i> - <i>follows the stages and procedure of written writing and all components of written statements.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>linguistic accuracy and precision in writing</i> - <i>correct citation and documentation of sources</i> - <i>characteristics of written style: description, definition, classification, comparison and contrast, cause and effect, generalization, data interpretation, argumentation, summarization</i> 	
<p>Recommended literature:</p> <p><i>Raázt Judit: A kreatív írás gyakorlatai. Anyanyelv-pedagógia. https://www.anyanyelv-pedagogia.hu/cikkek.php?id=128</i></p> <p><i>Samu Ágnes: Kreatív írás. Holnap Kiadó. Budapest. 2004.</i></p> <p><i>Fábián Éva: A „kreatív írás” tanításának lehetőségei. Korunk. 2004.</i></p> <p><i>Mäkeläinen, Heli: Az írás kérdése az egyetemi oktatásban (ford. Szőcs Borbála) Korunk. 2006.</i></p> <p><i>Petőfi S. János–Bácsi János–Békési Imre–Benkes Zsuzsa–Vass László 1994. Szövegtan és prózaelemzés. A rövidpróza kreatív-produktív megközelítéséhez. Trezor Kiadó. Budapest. 63–257.</i></p>	

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian language</i>					
Notes: <i>Compulsory subject</i>					
Course evaluation					
<i>Assessed students in total: 6</i>					
<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>FX</i>
<i>33%</i>	<i>33%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>33%</i>
Teacher: <i>Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.</i>					
Date of last change: <i>February 2022</i>					
Approved by: <i>Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.</i>					

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / LLMAJ / 22</i>	Course name: <i>Lexicology and lexicography of the Hungarian language</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture, combined method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course is completed by continuous assessment (credit) in the form of a written test.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i> <i>The final evaluation is calculated as the average of the evaluation of the knowledge test and the semester work.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 1 credit = 22.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the continuous assessment test: 12.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>acquisition of basic knowledge in the field of lexicology and semantics in general, with the main emphasis on the lexicology of the Hungarian language,</i> - <i>getting acquainted with the most important monolingual dictionaries and their use,</i> - <i>special attention is paid to words, their stylistic properties, the context of their use, the relationship between them, as well as the study of idioms and collocations,</i> - <i>the student develops linguistic competence on a theoretical level, as well as expands their practical knowledge of vocabulary.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Introduction. General characteristics of lexicology and its areas. Hungarian language vocabulary. Basic terms: lexicology, lexicography, lexema</i> <i>2. Aspects of synchronous lexeme research</i> <i>3. Words based on social importance</i> <i>4. Words according to territorial variations</i> <i>5. Words according to social variants</i> <i>6. Archaisms, neologisms</i> <i>7. Initial vocabulary stratification</i> 	

8. Words of internal origin, ways of expanding vocabulary
9. Phraseologisms
10. Words of foreign origin
11. Classification of words based on the relationship between sounds and meaning: polysemantic words, homonymy, synonymy
12. The meaning of the word in an interlingual, intercultural context, with special regard to the Hungarian-Slovak vocabulary

Recommended literature:

Angyal László 2015. *A magyar nyelv lexikológiájának és onomasztikájának alapjai.* Prešovská univerzita v Prešove, 6–87.

Forgács Tamás 2007. *Bevezetés a frazeológiába.* Tinta Könyvkiadó, Budapest.

Magay Tamás (szerk.) 2004. *A magyar szótárirodalom bibliográfiája. (Lexikográfiai füzetek 1.)* Budapest: Akadémiai Kiadó.

Magay Tamás (szerk.) 2006. *Szótárak és használók. (Lexikográfiai füzetek 2.)* Budapest: Akadémiai Kiadó.

Pusztai Ferenc 2003: *Szójelentés-történet.* In: Kiss Jenő–Pusztai Ferenc (szerk.): *Magyar nyelvtörténet.* Osiris Kiadó, Budapest, 851–893.

Tolcsvai Nagy Gábor 2017. *Az ige jelentése.* In: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.) *Nyelvtan.* Osiris Kiadó, Budapest, 310–352.

Tolcsvai Nagy Gábor 2017. *A főnév jelentése.* In: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.) *Nyelvtan.* Osiris Kiadó, Budapest, 353–361.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
33%	0%	0%	17%	17%	33%

Teacher: *Dr. habil. Szili Katalin, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / MADGK / 22</i>	Course title: <i>Hungarian history, geography and culture</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by an assessed credit based on an oral interview at the end of the semester, and the student will be assessed on the basis of whether the memorized knowledge is memorized, resp. he can incorporate them into the preparation for Hungarian literature lessons at primary and secondary schools.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 1 credit = 22.5 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h - preparation for lessons and credit: 3h</p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students get acquainted with the history, geography and culture of the Hungarian ethnic group,</i> - <i>obtain detailed and up-to-date information on the most important historical events in Hungary, on the political establishment, on social developments, on the economy,</i> - <i>they will get acquainted with the original ideas of the most important Hungarian thinkers, past and present, who, with their work and life, have fundamentally influenced the development of not only Hungarian but also European culture,</i> - <i>they know how to use their competence in independent work,</i> - <i>are able to follow and process recent professional literature,</i> - <i>can communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have the ability to learn, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Hungarian conquest and pagan culture</i> <i>2. St. Stephen and the promotion of Christianity</i> <i>3. History of the Arpad family. Hungarian saints. Hungary in the Middle Ages.</i> <i>4. The age of humanism and the age of the Hunyadi family</i> <i>5. Turks in Hungary</i> <i>6. Literature and music during the national liberation struggle of Francis II. Rákóczi</i> <i>7. Cultural, social and political life of the reform period. Revolutionary period 1848-49. Important representatives of Hungarian Romanticism in literature, music, science and the fine arts.</i> <i>8. Historical events of the 20th century and their influence on the Hungarians</i> <i>9. The influence of Bartók and Kodály on the history of music</i> 	

10. The most important representatives of Hungarian scientific life and Nobel Prize winners
 11. Hungarian fine arts and sculpture
 12. Significant sports performances of Hungarian athletes
 13. Important Hungarians in the world

Recommended literature:

Bertényi Iván – Gyapai Gábor: Magyarország rövid története, Maecenas – Talentum, Budapest, 2001

A magyarságtudomány kézikönyve. Szerk. Kósa László. Akadémiai, Budapest, 1991

Magyar művelődéstörténet. Szerk. Kósa László. Osiris, Budapest, 2006

Magyar művelődéstörténeti lexikon I-XIV. Főszerk. Kószegehy Péter. Balassi, Budapest, 2003-2014

Nagy László: Magyarország Európában: a honfoglalástól a közelmúltig. Honffy, Budapest, 1993

Fejér Ádám: A magyar kultúra helye és szerepe Közép- és Kelet-Európában. JATE, Szeged, 1991

Gyurgyák János: Ezzé lett magyar hazátok. A magyar nemzeteszme és nacionalizmus története. Osiris, Budapest, 2007

Liszka József: A szlovákiai magyarok néprajza. Osiris-Lilium Aurum, Dunajská Streda-Budapest, 2002

Malonayay Dezső: A magyar nép művészete I-V., Franklin Társulat, Budapest, 1985

Ádám Sándor: Európa színpadán: Nemzetünk büszkeségei, Budapest, 1999

Nemeskürty István: Mi, magyarok. Akadémiai Kiadó, 2010.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: Hungarian language

Notes: Compulsory optional subject

Course evaluation

Assessed students in total: 9

A	B	C	D	E	FX
44%	33%	0%	0%	0%	22%

Teacher: doc. Mgr. Annamária Kónyová, PhD., Dr. Barna Ábrahám, PhD.

Date of last change: February 2022

Approved by: Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / MOMAJ / 22</i>	Course title: <i>Morphology of the Hungarian language</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Phonetics and phonology</i>	
Prerequisites and co-requisites: <i>exam</i> <i>The graduate is evaluated continuously during the semester and closes the course with an exam. Overall rating: A 100 - 90%; B 89 - 88%; C 79-70%; D 69 - 60%; E 59-50%; FX 49% and less. The condition for awarding a rating better than FX is the resulting sum of points from the partial rating equal to al. higher than 50%. The final grade consists of a partial evaluation of the tests and a final written exam.</i>	
Number of credits and time frame for the conditions of passing the course: <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h</i> <i>- exercises and preparation for the knowledge test: 10.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the written exam: 15h</i>	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>acquaintance with the system of nouns on the basis of their semantic, lexical and grammatical classification,</i> - <i>acquaintance with morphematic and word-formation, ie formal word structure,</i> - <i>the student can recognize prefixes and suffixes,</i> - <i>acquiring skills in language analysis,</i> - <i>application of theory in practice.</i> 	
Course contents: <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Subject and basic concepts of morphology</i> <i>2. Classification of morpheme species, prefixes and suffixes</i> <i>3. The problem of alternative</i> <i>4. Word formation: basic concepts related to word formation (productivity, frequency, kinship)</i> <i>5. Morphological problems in word formation</i> <i>6. Specific types of word formation in Hungarian. Part of speech. Formation of verbs.</i> <i>7. Verbs and denominations</i> <i>8. Word composition: the concept of word composition, morphological structure of compound words, analysis of compound words</i> <i>9. Composites in Hungarian subordination and assignment compound words</i> <i>10. Composite in Hungarian subordination and assignment compound words</i> <i>11. Less common word formation methods, inflexible word types</i> 	
Recommended literature: <i>H. Varga Márta 2006. A magyar fosztó- és tagadóképző. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 28–35.</i>	

Keszler Borbála (szerk). 2000. Magyar grammatika. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest.
Ladányi Mária 2017. Morfológiai szerkezetek. konstrukciós mintázatok, sémák. In: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.) Nyelvtan. Osiris Kiadó, Budapest, 132–146.
P. Lakatos Ilona (szerk.) Grammatikai gyakorlókönyv, Budapest, 2000.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 9

A	B	C	D	E	FX
22%	22%	11%	0%	11%	33%

Teacher: *Dr. habil. Szili Katalin, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / ORTO / 22</i>	Course title: <i>Orthoepy and orthography of the Hungarian language</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>exam</i> <i>The course ends with an exam. During the semester, the student takes more control knowledge tests and dictations. To obtain an A rating (excellent) he must obtain at least 90%, to obtain a B rating 80%, to obtain a C rating at least 70%, to obtain a D rating 60%, to obtain an E rating at least 50%. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final evaluation is calculated as the average of the evaluation of tests, dictations and the final written test. For each component, the student must reach the required minimum, otherwise the final evaluation is FX.</i>	
Number of credits and time frame for the conditions of passing the course: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h - exercises and preparation for the knowledge test: 19.5h - individual study of professional literature and preparation for the written exam: 15.75h 	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>deepening students' orthoepic and spelling skills,</i> - <i>gain a comprehensive overview of spelling and orthoepic standards, orientation in codification manuals,</i> - <i>the ability to work in particular with the Hungarian Spelling Rules and the Hungarian Pronunciation Rules,</i> - <i>ability to use the acquired knowledge in language practice.</i> 	
Course contents: <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Basic principles of Hungarian orthography, orthoepy</i> <i>2. History of Hungarian orthography</i> <i>3. Principle of writing words according to pronunciation</i> <i>4. The principle of writing words according to the structure of the lexeme</i> <i>5. Capitalization</i> <i>6. Writing personal and animal names</i> <i>7. Writing geographical names</i> <i>8. Writing the names of institutions and organizations</i> <i>9. Writing titles of magazines, books, etc.</i> <i>10. Writing words separately and skillfully</i> <i>11. The function of spelling in the use of language</i> <i>13. Spelling exercises</i> 	

14. *Relationship norm - usus - codification*
 15. *Hungarian sound system - segments and suprasegments*
 16. *Spelling principles of foreign language systems*
 17. *Punctuation*

Recommended literature:

A magyar helyesírás szabályai. AkH12., MTA, Budapest, 2015
Laczkó Krisztina–Mártonfi Attila 2004. Helyesírás. Budapest: Osiris Kiadó.
Laczkó Krisztina–Mártonfi Attila 2008. Helyesírási tanácsadó. Budapest: Osiris Kiadó.
Mártonfi Attila 2015. Tájékoztató bibliográfia „A helyesírás kézikönyvei” témában. Magyar Nyelvőr 142/2: 230–234.
Laczkó Krisztina 2018. Körkép a magyar helyesírásról. Magyar Nyelvőr 142/2: 136–149.
Bozsik Gabriella 1998. Helyesírási feladatlapok a tudásszint felmérésére, ellenőrzésére. In: Bozsik Gabriella–Raisz Rózsa–Zimányi Árpád (szerk.): Helyesírásunkról, helyesírásunkért. EFK, Eger, 107–117.
Bozsik Gabriella 2007c. Helyesírási feladatlapok a tudásszint felmérésére, ellenőrzésére. In: Bozsik Gabriella – Eőry Vilma – V. Raisz Rózsa (szerk.): Hagyomány és újítás a helyesírásban. EKF Líceum Kiadó, Eger, 257–266.
Bozsik Gabriella 2009. Helyesírási gyakorlatgyűjtemény. Graféma 2000, Eger.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 11

A	B	C	D	E	FX
27%	9%	18%	0%	18%	27%

Teacher: *Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / PROPI / 22</i>	Course title: <i>Productive writing</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course is completed by continuous assessment (credit). During the semester, the student will process and present at the seminar a shorter version of the submitted seminar work. To obtain an rating A must obtain 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h</i> <i>- preparation for seminars, own texts: 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 9.75h</i> <i>- preparation for credit: 15.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student acquires communicative competence,</i> - <i>acquires the ability to formulate types of text (traditional paragraph, professional texts) in Hungarian and foreign languages with regard to practice,</i> - <i>applies the latest knowledge of writing didactics and empirical research of writing in Hungarian and foreign languages</i> - <i>the student develops creativity, independence and self-realization in the creation and evaluation of artistic and journalistic texts based on thinking about the world,</i> - <i>the subject supports the student's written communication and helps to reveal personal feelings, attitudes, thoughts, or solves problems</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>writing process, writing functions - symbolic, communicative, expressive, epistemic, memorative, poetic, legal</i> - <i>factors influencing writing: domain, role, content, situation, experience, technical means, relationship between writer and addressee, number of writers</i> - <i>functional and personal writing</i> - <i>argumentation</i> - <i>purposeful and freer forms of writing</i> 	

- *utility texts and techniques*
- *content, rhetorical structure, organization: appropriate expressions, style, language economy, precision in expression, language conventions, comprehensibility, acceptance of written text*
- *feedback and proofreading*

Recommended literature:

Fritz Gelsing: *Kreatív írás. Mesterfogások íróknak*. Z-Press Kiadó, Miskolc, 2007.

Samu Ágnes: *Kreatív írás*. Holnap Kiadó, Budapest, 2004.

Fábián Éva: *A „kreatív írás” tanításának lehetőségei*. Korunk/3, 2004.

Benkes Zsuzsa – Nagy L. János – Petőfi S. János: *Szövegtani kaleidoszkóp I. Antológia*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1996.

Benkes Zsuzsa – Petőfi S. János: *Szövegtani kaleidoszkóp II. A szövegmegformáltság elemző megközelítése*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1996 .

Petőfi S. János – Bácsi János – Békési Imre – Benkes Zsuzsa – Vass László: *Szövegtan és prózaelemzés. A rövidpróza kreatív-produktív megközelítéséhez*. Trezor Kiadó, Budapest, 1994, 63–257.

Scrivener, Jim 2005. *Learning Teaching*. Macmillan Elt. Oxford.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 8

A	B	C	D	E	FX
88%	0%	0%	0%	0%	12%

Teacher: *Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / SPISPR / 22</i>	Course title: <i>Seminar of written speech</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course is completed by continuous assessment (credit) in the form of a test of practical grammar tasks.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -to get a rating A must get 90.00 to 100.00% -to get a rating of B 80.00 to 89.99% -to get a rating of C 70.00 to 79.99% -to get a rating of D 60.00 to 69.99% -to get an E rating of 50.00 to 59.99% -to get an FX rating of - 49.99 or less. <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h - preparation for seminars, written speeches: 9.75h - individual work - exercises from practical and grammar tasks: 15.75h - preparation for the credit in the form of a test: 9.75h 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student consolidates and expands the acquired knowledge of the grammar of the contemporary Hungarian language in terms of their practical use</i> - <i>improves and deepens grammatical knowledge.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>repetition and improvement and deepening of grammatical knowledge (nouns, pronouns, verbs) on the basis of exercises with emphasis on spelling</i> 	
<p>Recommended literature:</p> <p><i>Telegdi Zsigmond: Bevezetés az általános nyelvészetbe. Tankönyvkiadó, Budapest, 1977.</i></p> <p><i>Kenesei István szerk.: A nyelv és a nyelvek. Corvina. Budapest, 2000.</i></p> <p><i>Jakab Máté: A 19. századi nyelvtudomány rövid története. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1997.</i></p> <p><i>Jakab Máté: A 20. századi nyelvtudomány történetének főbb elméletei és irányzatai. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1998.</i></p>	
Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian language</i>	
Notes: <i>Compulsory subject</i>	

Course evaluation

Assessed students in total: 13

A	B	C	D	E	FX
31%	23%	8%	8%	8%	23%

Teacher: *Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD.***Date of last change:** *February 2022***Approved by:** *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>					
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>					
Course code: <i>9UMJK / SZSBCMJK / 22</i>	Course title: <i>State final exam from Hungarian language and culture</i>				
Type, scope and method of educational activities: <i>compulsory subject, full-time method</i>					
Number of credits: <i>2 (2)¹</i>					
Recommended semester of study: <i>6th semester, 3rd year</i>					
Degree: <i>1.</i>					
Prerequisites: <i>Obtain the required number of credits for the study part.</i>					
Conditions for passing the course: <i>To obtain the final grade A (excellent) the student must obtain at least 90%, to obtain a grade B 80%, to grade C at least 70%, to grade D 60%, to grade E at least 50% of the value scale defined by the academic workplace and the commission for defenses and state bachelor's exams. A student who obtains less than 50% will be assessed with an FX grade, even in the event of a serious breach of the provisions applicable to the case (eg finding unfair practices). The final evaluation reflects the summarized evaluation of the chairman and members of the commission appointed for the state examinations of the bachelor's study program.</i>					
Learning outcomes: <i>The graduate will fulfill one of the predispositions of the overall successful completion of the bachelor's degree in the field of translation - interpreting, while demonstrating the scope and depth of acquired knowledge and overall language, cultural and translational competencies with which he goes into practice, resp. may continue with another follow-up study.</i>					
Course contents: <i>State final exams are held in accordance with Act no. 131/2001 Coll. on Higher Education Institutions and on Amendments to Certain Acts, as amended by Section 63 para. 4. on the basis of oral presentation.</i> <i>The state exam consists of three subjects:</i> <i>1. Hungarian language</i> <i>2. Hungarian culture, literature and history</i> <i>3. Theory of translation and interpretation</i>					
Recommended literature: <i>It correlates with the literature of completed subjects during university studies in the Hungarian language and culture study program (in combination) at the bachelor's degree level.</i>					
Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian language</i>					
Notes: <i>compulsory subject</i>					
Course evaluation Assessed students in total: 6					
A	B	C	D	E	FX
50%	0%	17%	0%	0%	33%
Teacher: <i>members of the state examination commission</i>					

¹The course is selected by students once in the number of 4 credits, while from the subsidy of the department there are 2 credits for one part of the combination.

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / STMAJ / 22</i>	Course title: <i>Stylistics of the Hungarian language</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>compulsory subject, 1 lecture, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>6th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i> <i>The course is completed by an exam - a written test.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> <i>- exercises: 19.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the written exam: 15.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>acquaintance with terms: style, rhetorical-stylistic means,</i> - <i>acquaintance with the development of the discipline from ancient rhetoric to the present day with a view to Slovak and world stylistics,</i> - <i>mastering basic theoretical knowledge of textual and expressive stylistics and their application,</i> - <i>mastering the basic methods of stylistic research</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Stylistics as a discipline, introduction</i> <i>2. History of stylistics</i> <i>3. Stylistic schools and perception of style in the 20th century</i> <i>4. Theoretical problems in the interpretation of the term style</i> <i>5. Style assignment, style pattern, style value, style effect</i> <i>6. Style and text, stylistic issues of text types</i> <i>7. Stylistic issues in literary works</i> <i>8. Sociocultural situation of style</i> <i>9. System of sociocultural factors of style and their typical combinations</i> <i>10. Functions of sociocultural factors</i> <i>11. Stylistic potential of language</i> <i>12. Stylistic potential of shapes, metaphors and metonymy</i> 	

Recommended literature:

Tolcsvai Nagy Gábor: *A magyar nyelv stilsztikája*. Budapest, 1996

Balázs János: *Történeti bevezető*. In: *Stilsztikai tanulmányok*. Akadémiai Kiadó, Budapest. 1961. 7–50.

Tolcsvai Nagy Gábor: *A stílus*. In: *Bevezetés a kognitív nyelvészetbe*. Osiris, Budapest. 2013. 313–338.

Tátrai Szilárd 2012. *Viszonyulás és viszonyítás*. In: Tátrai Sz. – Tolcsvai Nagy G. (szerk.): *A stílus szociokulturális tényezői*. Budapest: ELTE. 51–71.

Péter Mihály 1991. *A nyelvi érzelmkifejezés eszközei és módjai*. Budapest: Tankönyvkiadó. 40–49.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 5

A	B	C	D	E	FX
20%	40%	0%	0%	0%	40%

Teacher: *Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / UVOJA / 22</i>	Course title: <i>Introduction to Linguistics</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 2 lectures, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i></p> <p><i>The course is completed by the evaluation of continuous assessment. During the semester, the student takes two control knowledge tests. To obtain an A rating (excellent) he must obtain at least 90%, to obtain a B rating 80%, to obtain a C rating at least 70%, to obtain a D rating 60%, to obtain an E rating at least 50%. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final rating is calculated as the average of the test ratings. For each component, the student must reach the required minimum, otherwise the final evaluation is FX. The student must have presented the topic of their seminar work. Should use: dictionaries, textbooks, linguistic magazines.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 2 lectures = 19.5h - preparation of seminar work: 9.75h - individual study of professional literature and preparation for continuous assessment tests: 15.75h 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students get acquainted with basic linguistic concepts and with the basics of linguistic learning,</i> - <i>thus gain a starting point for the study of individual language levels of the Hungarian language,</i> - <i>they can classify language according to typology, areal affinity,</i> - <i>they can classify language families,</i> - <i>get acquainted with the diagnosis of pronunciation problems of their future students,</i> - <i>get acquainted with various methods of practicing pronunciation phenomena,</i> - <i>within the linguistics, students will get acquainted with an overview of basic concepts, methods and theories in this area,</i> - <i>learn the principles of human communication.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Existence and nature of linguistics</i> <i>2. Frontier sciences of linguistics</i> <i>3. Theoretical linguistics - descriptive linguistics</i> <i>4. Synchrony, diachronia in linguistics</i> <i>5. Grammar levels: phonetics, phonology; morphology; lexicology; syntax; textology</i> <i>6. Linguistic research aids: dictionaries; grammars, manuals, linguistic journals.</i> 	

7. Linguistic terminology: more common linguistic terms
8. History of linguistics: Greek and Roman linguistics
9. History of linguistics: linguistics of the Middle Ages and the 19th century
10. History of linguistics: Saussure, trends and directions in the 20th century
11. History of writing
12. Types of languages
13. Languages, language families - Finno-Ugric and Slavic language families

Recommended literature:

Kálmán László–Trón Viktor: *Bevezetés a nyelvtudományba*. Tinta Könyvkiadó, Budapest. 2005.
 P. Lakatos Ilona (szerk.): *Grammatikai gyakorlókönyv*. Budapest. 2006.
 Fodor István 2003. *A világ nyelvei és nyelvcsaládjai*. Tinta Könyvkiadó, Budapest. 2000.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 11

A	B	C	D	E	FX
27%	18%	18%	9%	0%	27%

Teacher: *Dr. habil. Szili Katalin, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / ULITV / 22</i>	Course title: <i>Introduction to the Literary Science</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester of study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course ends with an exam.</i> <i>During the trial period:</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 3 credits = 67.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h</i> <i>- preparation for lessons, reading of artistic texts: 19.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 28.5h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will get acquainted with basic terminological issues, issues of literary types and genres and chronology of artistic directions,</i> - <i>within the subject they deal with the areas of poetry, prose and drama and related concepts, theories and methods of academic research,</i> - <i>and bsolvents of the subject are able to define and interpret in their own words the basic concepts of literary science and the relations between them,</i> - <i>knows Hungarian literary genres,</i> - <i>are able to argue, communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>The essence and function of literature, the language of literature</i> 2. <i>The concept of the author, the recipient of the text</i> 3. <i>Reading and reader typology</i> 4. <i>The process of creation and reception, the concept of interpretation</i> 5. <i>Intertextuality (typology) verbal and written tradition</i> 6. <i>Literary canons and interpretive communities</i> 7. <i>Basic concepts of literary semiotics</i> 	

8. *Text semantics issues (denotation ~ connotation)*
9. *Reference problem*
10. *Theory of imagery (definition of basic tropics, basic structure of metaphor, types of metaphor)*

Recommended literature:

Bókay Antal: *Irodalomtudomány a modern és a posztmodern korban*, Budapest, Osiris, 1997.
A modern irodalomtudomány kialakulása, red. Bókay Antal, Vilcsek Béla, Budapest, Osiris, 2001.

A posztmodern irodalomtudomány kialakulása, red. Bókay Antal, Vilcsek Béla, Budapest, Osiris, 2002.

Az irodalom elméletei I-V, red. Thomka Beáta, Pécs, Jelenkor, 1996-1997.

Umberto Eco, *A nyitott mű*, Budapest, Európa, 1998.

Kibédi Varga Áron: *Szavak, világok*, Pécs, Jelenkor, 1998.

Média- és kultúratudomány. Kézikönyv, red. Kricsfalusy Beatrix et al., Budapest, Ráció, 2018.

Žilka Tibor: *Vademecum poetiky*. Nitra, Univerzita Konštantína Filozofa, 2006.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 11

A	B	C	D	E	FX
27%	27%	9%	9%	0%	27%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / VSMAJ / 22</i>	Course title: Sentential and compound sentential syntax of the Hungarian language
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory course, 1 lecture / 1 semester, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Phonetics and phonology, Morphology, Lexicology of the Hungarian language</i>	
<p>Conditions for passing the course: <i>an exam</i></p> <p><i>Mid-term test with a success rate of 70% (approximately in week 5). If the student does not pass the partial test, he / she has the possibility of correction in the last week of the semester, resp. the first week of the trial period. Students who do not demonstrate sufficient knowledge of the curriculum during the semester will not be admitted to the final exam.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Exam consisting of a written test. 70% is the success rate in writing.</i></p> <p><i>In addition to the result of the final test (which makes up 75% of the total evaluation), the results of the continuous test are included in the final evaluation.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 3 credits = 67.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h</i> <i>- exercises and preparation for continuous assessment tests: 19.5h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the exam: 21h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- students get acquainted with theoretical-practical issues of Hungarian sentences,</i> <i>- in the seminars they focus on the structure of the sentence, which is a unit of communication,</i> <i>- students will have a theoretical basis for sentence analysis and will understand the relationships between forms and functions of sentence components,</i> <i>- understand the structure of simple sentences and more complex sentence constructions,</i> <i>- they can form more complex sentence constructions and express various relationships within sentences,</i> <i>- be able to combine sentences into coherent communicative units and correctly use syntactic structures and language systems in both oral and written expression,</i> 	

- they will be able to use the acquired knowledge and skills to express different functions in different types of discourse,
- great emphasis is also placed on exercises, ie. for the application of theoretical knowledge in sentence analysis.

Course contents:

1. The concept of sentence, syntagma
2. Sentences according to their structure
3. Types of simple sentences
4. Sentence members: judgment (their word types, structure, types)
5. Subject (their word types, structure, types)
6. Subject (their word types, structure, types)
7. Adverbial definitions (their word types, structure, types)
8. Attribute (their word types, structure, types)
9. Compound sentences: types of subordinate clauses, subordinate clauses
10. Types of assignment sentences

Recommended literature:

Keszler Borbála (szerk). 2000. *Magyar grammatika*. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 367–540.

Kiefer Ferenc (szerk). 2006. *Magyar nyelv*. Akadémiai Kiadó, Budapest.

Kugler Nóra 2017. A mondattípusok részletes tárgyalása. In: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.) *Nyelvtan*. Osiris Kiadó, Budapest, 761–805.

Lakatos Ilona (szerk.) *Grammatikai gyakorlókönyv*. Budapest. 2006. 88–208.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 7

A	B	C	D	E	FX
29%	29%	14%	0%	0%	29%

Teacher: *Dr. habil. Szili Katalin, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / DEML5 / 22</i>	Course title: <i>History of Hungarian literature and culture in the 20th century</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>compulsory elective course, 1 lecture, combined method</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester of study: <i>6th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Older Hungarian Literature from the Beginnings to the Renaissance, Literature of the Baroque and the Enlightenment, History of Hungarian Literature and Culture of the 19th Century</i>	
<p>Conditions for passing the course:</p> <p><i>The course is completed by continuous assessment - knowledge test during the semester.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>to obtain an A rating (excellent) must obtain at least 90.00%,</i> - <i>to obtain a B rating of at least 80.00%,</i> - <i>to obtain a C rating of at least 70,00% ,</i> - <i>to obtain a D rating of 60,00% ,</i> - <i>to obtain an E rating of 50.00%.</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>3 credits = 67.5 hours</i> - <i>course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> - <i>preparation for lessons: 19.5h</i> - <i>preparation for knowledge tests: 38.25h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student acquires a basic orientation in the Hungarian literary development of the 20th century,</i> - <i>students get more acquainted with the issues and leading figures of Hungarian literature and culture and at the same time interpret the period literature of the 20th century,</i> - <i>through the analysis of a literary work, students develop critical thinking,</i> - <i>they know how to use their competence in independent work,</i> - <i>are able to argue, communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>The emergence of Hungarian modernism</i> - <i>Symbolism, impressionism</i> - <i>The avant-garde in Hungarian literature</i> - <i>The interwar period</i> - <i>Poetry - Ady Endre</i> 	

- *The first generation of Nyugat*
- *Prose works by Zsigmond Móricz and Gyul Krúdy*
- *Poetry and prose - Kosztolányi Dezső*
- *Lajos Kassák*
- *Poetic works by Attila József and Lőrinc Szabó*
- *Stalinization of Hungarian literature*
- *The authors of the magazine Újhold*
- *Continuity of realism*
- *Poetry of János Pilinszky*
- *Poetics of Miklós Mészöly's prose*
- *Journalism by Ivan Mandy*
- *István Örkény and the absurd literature of Eastern Europe*
- *The work of Dezső Tandori*
- *The so-called literature prosaic coup*
- *Hungarian postmodern*

Recommended literature:

- Gintli Tibor: *A 20. század első felének magyar irodalma*. In: *Magyar irodalom* red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 2010, 641-852.
- Grendel Lajos: *A modern magyar irodalom története. Magyar líra és epika a 20. században*, Pozsony, Kalligram, 2010, 1-331.
- Schöpflin Aladár: *A magyar irodalom története a XX. században*, Budapest, Szépirodalmi, 1990.
- Kenyeres Zoltán: *Etika és esztétizmus. Tanulmányok Nyugat koráról*, Budapest, Anonymus, 2001.
- „Lennék valakié“. *Az Ady-kultusz és kisajátítási kísérletei 1906-2018*, red. Kappanyos András, Budapest, Reciti, 2021.
- Szilágyi Zsófia: *Móricz Zsigmond*, Pozsony, Kalligram, 2013.
- Fülöp László: *Közelítések Ktúdyhoz*, Budapest, Szépirodalmi, 1986.
- Tanulmányok Kosztolányi Dezsőről*, red. Kulcsár Szabó Ernő, Szegedy-Maszák Mihály, Budapest, Anonymus, 1998.
- Derék Pál: *A vasbetontorony költői. Magyar avantgárd költészet a 20. század második és harmadik évtizedében*, Budapest, Argumentum, 1992.
- Tverdota Gyögy: *József Attila*, Budapest, Korona, 1999.
- Kabdebó Lóránt: *Szabó Lőrinc pályaképe*, Budapest, Osiris, 2001
- Schein Gábor: *A második világháború befejezésétől a 70-es évek elejéig*. In: *Magyar irodalom*, red. Gintli Tibor, Budapest, Akadémiai, 853-934.
- Grendel lajos, *A modern magyar irodalom története. Magyar líra és epika a 20. században*, Pozsony, Kalligram, 2010, 332-496.
- Schein Gábor: *Poétikai kísérlet az Újhold költészetében*, Budapest, Universitas, 1998.
- Tolcsvai Nagy Gábor: *Pilinszky János*, Pozsony, Kalligram, 2002.
- Thomka Beáta: *Mészöly Miklós*, Pozsony, Kalligram, 1995.
- Erdődy Edit: *Mándy Iván*, Budapest, Balassi, 1992.
- Szabó B. István: *Örkény*, Budapest, Balassi, 1997.
- Fogarassy Miklós: *Tandori-kalauz*. Budapest, Balassi, 1996.
- Prózafordulat*, red. Győrffy Miklós et al., Budapest, Kijárat, 2007.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: Hungarian language

Notes: compulsory optional subject

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
50%	17%	0%	0%	0%	33%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.***Date of last change:** *February 2022***Approved by:** *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / DGKUN / 22</i>	Course title: <i>History, geography and culture of Finno-Ugric nations</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by an evaluated credit. During the semester, the student will process and submit a seminar paper.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 1 credit = 22.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 5.25h</i> <i>- preparation for the presentation of the seminar work and for the final credit: 7.5h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- By completing the course, the student will gain detailed and current knowledge in the field of geographical, historical, social, linguistic and cultural conditions of Finno-Ugric peoples,</i> <i>- get acquainted with the basic terminology, activities and results of scientific institutions,</i> <i>- can use his/her competence in independent work,</i> <i>- can communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> <i>- has developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- Theories and disputes in relation to the kinship of Finno-Ugric peoples</i> <i>- History of Finno-Ugric Nations</i> <i>- Geography of Finno-Ugric Nations</i> <i>- Languages of Finno-Ugric peoples</i> <i>- Finno-Ugric Basics of Hungarian</i> <i>- Ethnography of Finno-Ugric Nations - Literature and Culture of Finno-Ugric Nations-</i> 	

Recommended literature:

Hajdú Péter: *Uráli népek. Nyelvrokonaink kultúrája és hagyományai*, Corvina, Budapest, 1975.

Hajdú Péter-Domokos Péter: *Uráli nyelvrokonaink*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1980.

A finnugorok világa. Szerk. Nanofszky György. Teleki László Alapítvány, Budapest – Moszkva, 1996

Csepregi Márta: *Finnugor kalauz*, Panoráma, Budapest, 1998.

Hajdú Péter: *Az uráli nyelvészet alapkérdései*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1981.

Kozmács István-Sipőcz Katalin (szerk.): *Uralisztika*. Szeged, Bölcsész Konzorcium, 2006.

Domokos Péter: *Uralisztikai olvasókönyv*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1981.

Erdődi József (szerk.): *Az uráli népek történelme és műveltsége*. Szemelvénygyűjtemény. Tankönyvkiadó, Budapest, 1966.

Bereczki András, Dobó Attila, Eugen Helimski, Klima László, Mikesy Gábor, Nagy József, Peregi Dóra, Pomozi Péter: *A finnugor és szamojéd népek története*

<https://mek.oszk.hu/02800/02894/02894.htm>

Vértes Edit: *Szibériai nyelvrokonaink hitvilága*. Tankönyvkiadó, Budapest, 1990.

Demény István Pál: *Hósi epika*. Európai Folklor Intézet, Budapest, 2002

Lakó György (szerk.): *A magyar szókészlet finnugor elemei (etimológiai szótár)*. Akadémiai, Budapest, 1978

Zsirai Miklós: *Finnugor rokonságunk*, Trezor Kiadó, Budapest, 1994.

Bereczki Gábor: *A magyar nyelv finnugor alapjai*, Universitas Kiadó, Budapest, 1996.

Csepregi Márta: *A finn mint rokonnyelv*, Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 1997.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 5

A	B	C	D	E	FX
40 %	0 %	0 %	0 %	40 %	20 %

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / HKME / 22</i>	Course title: <i>History and Culture of Hungarian Ethnic group</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by continuous assessment.</i> <i>During the semester, the student prepares and submits a seminar paper, which will be evaluated as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to obtain a rating A must obtain 90.00 to 100.00%,</i> <i>-to obtain a rating of B 80.00 to 89.99%,</i> <i>-to obtain a rating of C 70.00 to 79.99%,</i> <i>-to obtain a rating of D 60.00 to 69.99%,</i> <i>to obtain an E rating of 50.00 to 59.99%,</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 19.5h</i> <i>- preparation for the presentation of the seminar work and for the final evaluation: 15.75h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- by completing the course the student will get acquainted with the history and culture of the Hungarian ethnic group,</i> <i>- obtain detailed and up-to-date information on the most important historical events in Hungary, on the political establishment, on social developments, on the economy,</i> <i>- knows the peculiarities of Hungarian national culture,</i> <i>- can use his/her competence in independent work, monitor and process recent professional literature,</i> <i>- can communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> <i>- has developed skills to educate, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents: <i>An overview of historical realities, anthropological assumptions of the formation of the Hungarian nation and culture with regard to the European continent, analysis of social, political, historical ties, cultural manifestations and peculiarities of national culture</i></p>	
<p>Recommended literature: <i>Kiss Gy. Csaba: Közép-Európa, nemzetek, nemzetiségek. Pesti Szalon, Budapest, 1993</i></p>	

A magyarságtudomány kézikönyve. Szerk. Kósa László. Akadémiai, Budapest, 1991
Magyar művelődéstörténet. Szerk. Kósa László. Osiris, Budapest, 2006
Magyar művelődéstörténeti lexikon I-XIV. Főszerk. Kőszeghy Péter. Balassi, Budapest, 2003-2014
Nagy László: Magyarország Európában: a honfoglalástól a közelmúltig. Honffy, Budapest, 1993
Bertényi Iván – Gyapai Gábor: Magyarország rövid története, Maecenas – Talentum, Budapest, 2001
Gyimesi Sándor: Utunk Európába: a magyar és az európai gazdaság viszonya a honfoglalástól a 20. század elejéig. Nemzeti Tankönyvkiadó, 1994
Fejér Ádám: A magyar kultúra helye és szerepe Közép- és Kelet-Európában. JATE, Szeged, 1991
Gyurgyák János: Ezzé lett magyar hazátok. A magyar nemzeteszme és nacionalizmus története. Osiris, Budapest, 2007

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 12

A	B	C	D	E	FX
75 %	0 %	0 %	0 %	0 %	25 %

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / INKOM / 22</i>	Course title: <i>Intercultural communication</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>The student will receive a credit for graduation when he / she actively participates with his/ her creative ideas in solving various communication problems of the community. It is also included in the credit so that the student does not have more than 2 absences.</i>	
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 1 credit = 22.5 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h - active participation in classes: 9.75h - preparation for lessons: 3h 	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>By completing the course the student will get acquainted with the basic problems of communication across linguistic, religious, cultural boundaries,</i> - <i>obtain detailed and up-to-date information on challenges and possible strategies,</i> - <i>learn to strengthen respect for cultural diversity and to promote the coexistence of different cultures and religions through the acquisition of intercultural communication,</i> - <i>can use his/her competence in independent work,</i> - <i>can monitor and process recent professional literature,</i> - <i>subsequently actively uses theoretical knowledge in various communication situations,</i> - <i>can communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>has developed skills to learn,</i> - <i>expands the acquired knowledge,</i> - <i>improves his interpretive skills.</i> 	
Course contents: <ul style="list-style-type: none"> - <i>definition of communication (structure, types, verbal and nonverbal communication)</i> - <i>definition and basic concepts of culture</i> - <i>thematization and interpretation of culture ("culture shock")</i> - <i>intercultural communication</i> - <i>communication stereotypes</i> - <i>cultural dimensions, intercultural differences</i> - <i>globalization - lingua franca</i> - <i>bound language forms, transcultural barriers</i> 	
Recommended literature: <i>Azonosság és különbözőség. Tanulmányok az identitásról és az előítéletről. Szerk. Erős Ferenc. Scientia Humana, Budapest, 1996</i>	

Multikulturalizmus. Szerk. Feischmidt Margit. Osiris – Láthatatlan Kollégium, Budapest, 1997
Richard Hill: Mi, európaiak. Geomédia Kiadói Rt., Budapest, 1999
Társadalmi kommunikáció. Szerk. Béres István – Horányi Özséb. Osiris, Budapest, 1999
Hidasi Judit: Interkulturális kommunikáció. Scolar, Budapest, 2004.
Malota Erzsébet – Mitev Ariel: Kultúrák találkozása. Nemzetközi kommunikáció, kultúrások, sztereotípiák. Alinea, Budapest, 2013
Cs. Czachesz Erzsébet: Multikulturális nevelés. Szöveggyűjtemény tanító- és tanárszakos hallgatók számára. Mozaik Oktatási Stúdió, Szeged, 1998
Falkné dr. Bánó Klára: Kultúraközi kommunikáció. Nemzeti és szervezeti kultúrák, interkulturális menedzsment aspektusok. Püski, Budapest, 2001
Győri Anna: Sztereotípiakutatás és alkalmazása az idegen nyelvek oktatásában. Modern nyelvoktatás 3(1997), 4
Průcha, Jan: Multikulturální výchova. Teorie - praxe - výzkum. ISV nakladatelství, Praha, 2001.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language resp. Slovak or Czech language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change : *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / JLITM / 22</i>	Course title: <i>Language of literature and media</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>5th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by continuous assessment.</i> <i>During the semester, the student prepares, presents and submits his seminar work:</i> <i>-to obtain a rating A must obtain 90.00 to 100.00%,</i> <i>-to obtain a rating of B 80.00 to 89.99%,</i> <i>-to obtain a rating of C 70.00 to 79.99%,</i> <i>-to obtain a rating of D 60.00 to 69.99%,</i> <i>-to obtain an E rating of 50.00 to 59.99%,</i> <i>-to get an FX rating - 49.99% or less.</i> <i>A student who obtains less than 49.99% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 1 credit = 22.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 9.75h</i> <i>- preparation for the presentation of the seminar work: 3h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students get acquainted with important works through their auditory and visual processing,</i> - <i>The subject of the seminar is an interdisciplinary analysis of works: theater, radio, TV, film ,</i> - <i>an interdisciplinary approach will also be used in the evaluation of student papers, which will help in solving practical tasks in the classroom,</i> - <i>the student is able to use his/her competence in independent work,</i> - <i>can monitor, process and interpret current works and recent professional literature,</i> - <i>actively use theoretical knowledge in the selection and use of audiovisual works,</i> - <i>can communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>has developed skills to learn,</i> - <i>expands the acquired knowledge,</i> - <i>improves his interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>literary works and their film adaptations</i> - <i>literature and photography</i> - <i>literature and art education</i> - <i>literature and theater</i> 	

- literature and television
- literature and radio
- literature and the internet
- intertextuality as a basis of adaptation., pretext and posttext, architext.

Recommended literature:

Adaptációk. Film és irodalom egymásra hatása. Szerk. Gács Anna - Gelencsér Gábor. Kijárat Kiadó - JAK, Budapest, 2000
Bíró Yvette: A hetedik művészet. Osiris, Budapest, 1994
Bordwell, David: Elbeszélés a játékfilmben. Magyar Filmintézet, Budapest, 1996
Narratívák 7. Elbeszélés, játék és szimuláció a digitális médiában. Szerk. Fenyvesi Kristóf - Kiss Miklós.
Mihálik, P.: Kapitoly z filmovej teórie. Tatran, Bratislava, 1983
Stoličný, P.: Mediální kultura. CERM, Brno, 1997
Žilková, M.: Výhry a prehry mediálnej drámy. Slovenský rozhlas, Bratislava, 2004
Kálai Sándor: Médiakultúra Közép-Kelet-Európában. Erdélyi Múzeum Egyesület, Kolozsvár, 2016
Kálai Sándor: Irodalom és médiakultúra. Erdélyi Múzeum Egyesület, Kolozsvár, 2019
Magyar filmek 1896–2021. Szerk. Gelencsér Gábor, Murai András, Pápai Zsolt, Varga Zoltán. MMA Kiadó, Budapest, 2021
Nagy Anna: Dupla expó. Fotográfia a kortárs magyar irodalomban. Erdélyi Múzeum Egyesület, Kolozsvár, 2021

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language resp. Slovak language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 4

A	B	C	D	E	FX
50%	0%	0%	0%	0%	50%

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / KMHKE / 22</i>	Course title: <i>Chapters from Hungarian history and culture in a European context</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>5. semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by continuous assessment.</i> <i>During the semester, the student will process and submit a seminar paper, or will be examined orally:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to obtain a rating A must obtain 90.00 to 100.00%,</i> <i>-to obtain a rating of B 80.00 to 89.99%,</i> <i>-to obtain a rating of C 70.00 to 79.99%,</i> <i>-to obtain a rating of D 60.00 to 69.99%,</i> <i>-to obtain an E rating of 50.00 to 59.99%,</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 1 credit = 22.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 9.75h</i> <i>- preparation for the presentation of the seminar work and final evaluation: 3h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- the student gets acquainted with the history and culture of the Hungarian ethnic group in the European context,</i> <i>- has the opportunity to get acquainted with the basic ideas and work of prominent Hungarian politicians, writers, philosophers, scientists, artists from ancient times to the present in connection with the place of Hungarians in Europe and their self-esteem,</i> <i>- can use his/her competence in independent work,</i> <i>- can follow contemporary works of art as well as newer professional literature</i> <i>- is able to communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> <i>- has the ability to educate, expand the acquired knowledge and improve its interpretive skills,</i> <i>- can contribute to getting to know the peoples of Europe, especially Hungarians and neighboring nations.</i> 	
<p>Course contents: <i>To acquaint students with the historical and cultural peculiarities of Hungarians from the past to the present. The student will get acquainted with the history and culture of the Hungarian</i></p>	

ethnic group outside the borders of Hungary with an emphasis on the (Central) European context.

Recommended literature:

Kiss Gy. Csaba: Közép-Európa, nemzetek, nemzetiségek. Pesti Szalon, Budapest, 1993

Helyünk Európában. Nézetek és koncepciók a 20. századi Magyarországon. Vál. és szerk. Ring Éva. Magvető, Budapest, 1986. I-II.

Nagy László: Magyarország Európában: a honfoglalástól a közelmúltig. Honffy, Budapest, 1993

Bertényi Iván – Gyapai Gábor: Magyarország rövid története, Maecenas – Talentum, Budapest, 2001

Gyimesi Sándor: Utunk Európába: a magyar és az európai gazdaság viszonya a honfoglalástól a 20. század elejéig. Nemzeti Tankönyvkiadó, 1994

Magyar művelődéstörténet. Szerk. Kósa László. Osiris, Budapest, 2006

Magyar művelődéstörténeti lexikon I-XIV. Főszerk. Kőszeghy Péter. Balassi, Budapest, 2003-2014

Fejér Ádám: A magyar kultúra helye és szerepe Közép- és Kelet-Európában. JATE, Szeged, 1991

Ádám Sándor: Európa színpadán: Nemzetünk büszkeségei. Szerzői kiadás, 1999.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
67 %	0 %	0 %	0 %	0 %	33 %

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / LPRS / 22</i>	Course title: <i>Linguistic pragmatics and semantics</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 2 seminars, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>	
Degree : <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i></p> <p><i>The course is completed by continuous assessment. During the semester, the student will process and submit a seminar paper, or will be examined orally:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>-to obtain a rating A must obtain 90.00 to 100.00%,</i> <i>-to obtain a rating of B 80.00 to 89.99%,</i> <i>-to obtain a rating of C 70.00 to 79.99%,</i> <i>-to obtain a rating of D 60.00 to 69.99%,</i> <i>-to obtain an E rating of 50.00 to 59.99%,</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX .</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 2 seminars = 19.5h</i> <i>- preparation and elaboration of seminar work: 15.75h</i> <i>- individual study of professional literature and preparation for the final evaluation: 9.75h</i> 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- the student acquires knowledge of pragmatics,</i> <i>- defines pragmatics and its research areas,</i> <i>- learns pragmatics as a linguistic discipline in relation to semantics and grammar,</i> <i>- another result is the acquisition of the basics of conversational analysis and discourse analysis,</i> <i>- deals with courtesy, the main theories of speech,</i> <i>- explains the differences between literal and pragmatic meaning,</i> <i>- they will learn how to acquaint students with the methodology of empirical research.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Existence, formation, essence and research areas of linguistic pragmatics</i> <i>2. JL Austin's theory of speech acts (performance, hierarchy and classification of speech acts)</i> <i>3. Pragmatic interpretation of courtesy: Brown-Levinson</i> <i>4. Pragmatic interpretation of courtesy: Leech</i> <i>5. Courtesy in the pragmatics of the turn of the millennium</i> <i>6. JR Searle - Acts of Indirect Speech</i> <i>7. Semantic meaning - pragmatic meaning</i> <i>8. HP Grice: Implication, principle of cooperation, maxims</i> <i>9. Methods of empirical research in pragmatics</i> 	

10. Examination of the request
 11. Examination of the refusal
 12. Examining the response to compliments

Recommended literature:

J. L. Austin 1990. *Tetten ért szavak*. Akadémiai Kiadó, Budapest.
 Kiefer Ferenc (é.n) *Jelentéelmélet*. Corvina, Budapest, 38–63.
 Szili Katalin 2006. *Tetté vált szavak*. Tinta Könyvkiadó, Budapest.
 Szili Katalin 2007. *Az udvariasság pragmatikája Magyar Nyelvőr 131. 1: 1–17.*
 Tátrai Szilárd 2011. *Bevezetés a pragmatikába*. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 51–89.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
17%	17%	17%	0%	17%	33%

Teacher: *Dr. habil. Szili Katalin, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / NLEFR / 22</i>	Course title: <i>Dialect Lexicography and Phraseology</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study : <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>graduation</i> <i>The course is completed by completing the course. During the semester, the student participates in lectures and at the end of the semester submits a seminar paper on any topic in dialect lexicography or phraseology.</i>	
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 lecture = 9.75h - preparation and elaboration of seminar work / project / research: 26.25h - preparation for the presentation of the final thesis: 9h	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student expands and deepens knowledge of phraseology,</i> - <i>learns the theory of phraseology and dialect lexicography,</i> - <i>can determine the place of phraseology within linguistic disciplines,</i> - <i>can distinguish lexicography from lexicology,</i> - <i>master the theory and methodology of the use of phraseology in texts and communications with regard to the Hungarian and Slovak languages,</i> - <i>can work independently with individual types of idioms in the Hungarian language system,</i> - <i>can translate phraseologies into a foreign language and knows their suitable variants in a foreign language system.</i> 	
Course contents: <ul style="list-style-type: none"> - <i>nature and properties of phraseology</i> - <i>understanding of phraseology in contemporary Hungarian linguistics</i> - <i>understanding of the Slovak phraseological school</i> - <i>typical features and thematic division of Hungarian phraseology</i> - <i>phraseological dictionaries</i> - <i>active use of phraseology</i> - <i>phraseological units in Hungarian and Slovak literature</i> - <i>translation of phraseologies</i> 	
Recommended literature: Forgács Tamás: <i>Magyar szólások és közmondások szótára</i> . Tinta, Budapest, 2003. Hadrovics László: <i>Magyar frazeológia</i> . Akadémiai, Budapest, 1995.	

Forgács Tamás: *Bevezetés a frazeológiába. A szólás- és közmondáskutatás alapjai*. Budapest, Tinta Könyvkiadó, 2007.

Kiss Tamás: *A magyar szlengkutatás bibliográfiája*. Második, javított, bővített kiadás. (Szlengkutatás 7. sz.) Debrecen, 2011.

Bárdosi Vilmos (főszerk.)–Balázs Géza–Balogh Péter–Hessky Regina–Kiss Gábor: *Magyar szólástár*. Tinta Könyvkiadó, Budapest, 2003.

Balázs Géza: Állandósult szókapcsolatok. 107-110. In: *Magyar nyelv és irodalom. Pannon Enciklopédia*. Főszerk.: Sipos Lajos. Dunakanyar, Budapest 2000.

Balázi József Attila: *„Virágnak mondod pedig nem az...” Hasonlatok és szóláshasonlatok*. Stilisztikai feladatgyűjtemény. Tinta, Budapest, 2002.

Mlacek, J.: *Slovenská frazeológia*. SPN, Bratislava, 1984.

Řurčo-Mlacek: *Frazeologická terminológia*. Stimul, Bratislava, 1995.

O. Nagy, Gábor: „Mi a szólás?” in: *Magyar Nyelvőr*, 50/3-4, 1954, 110-126; 396-408.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>					
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>					
Course code: <i>9UMJK / OBCHKO / 22</i>			Course title: <i>Business correspondence</i>		
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 seminar, combined method</i>					
Number of credits: <i>2</i>					
Recommended semester of study: <i>3rd semester, 2nd year</i>					
Degree: <i>1.</i>					
Prerequisites:					
Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course is completed by an evaluated credit: evaluation of prepared texts - A- 90.00 to 100.00%, B- 80.00 to 89.99%, C- 70.00 to 79.99%, D- 60.00 to 69, 99%, E- 50.00 to 59.99%. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>					
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 seminar = 9.75h - preparation for seminars and preparation of texts: 19.5h - preparation for the presentation of the final thesis from the texts of business communication: 15.75h					
Learning outcomes: - <i>the student gets acquainted with the basics of business correspondence in Hungarian and Slovak with emphasis on professional terminology,</i> - <i>knows the basic rules of business communication with a focus on the formality and informality of speech.</i>					
Course contents: - <i>formal criteria for business correspondence</i> - <i>business letters: request, order, offer, complaint, recommendation</i> - <i>other social letters: meeting, acceptance and rejection of the invitation, expressions of gratitude</i> - <i>specifics in commercial communication</i>					
Recommended literature: <i>Klaudy Kinga: Bevezetés a fordítás elméletébe és gyakorlatába. Scholastic Press, 1999.</i> <i>Klaudy Kinga: Nyelv és fordítás - Válogatott fordítástudományi tanulmányok. Tinta, Bp, 2007.</i> <i>Jakabné Dr. Zubály Anna: Levelezés az üzleti életben. Elérhető online.</i> <i>Kaluczky Mária: Hivatalos levelezés. SZIE GTK VTI Interschool. 2003.</i> <i>Üzleti levelezés a gyakorlatban. Szerk: F. Dornbach Mária. Verlag Dashöfer, 2002.</i>					
Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian language</i>					
Notes: <i>Compulsory optional subject</i>					
Course evaluation Assessed students in total: 5					
A	B	C	D	E	FX
20%	20%	40%	0%	0%	20%
Teacher: <i>Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD.</i>					

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / ODBJ / 22</i>	Course title: <i>Professional language</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course is completed by continuous assessment (credit) - test according to the seminars.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>-to get an FX rating of - 49.99 or less.</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 1 credit = 22.5 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h</i> <i>- preparation for seminars, written texts: 5h</i> <i>- individual work - exercises from practical and grammar tasks: 5h</i> <i>- preparation for the credit in the form of a test: 2.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will acquire knowledge of a professional language enabling access to authentic professional documents and information disseminated by the professional press.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>a set of exercises developed for the preparation of professional language exams</i> - <i>analyze and interpret social science, economic, technical, cultural and literary texts using professional terminology of the discipline</i> - <i>preparation for working with terminological dictionaries</i> 	
<p>Recommended literature:</p> <p><i>Klaudy Kinga 1997. Fordítás II. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Angol, német, orosz fordítástechnikai példatárral. Budapest: Scholastica.</i> <i>Klaudy K. – Bart I. 2003. EU-fordítóiskola. Európai uniós szövegek fordítása angolról magyarra. Bp: Corvina.</i> <i>Horecký, J.: O prekladani terminológie. In: Preklad spoločenskovedných textov, Bratislava: Slovenský literárny fond, 1978, 66–66.</i> <i>Popovič, A. (red.): Preklad odborného textu, Bratislava: SPN, 1978.</i></p>	
Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian language, Slovak language</i>	

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 12

A	B	C	D	E	FX
25%	42%	8%	8%	0%	17%

Teacher: *Dr. habil. Laczkó Krisztina Renáta, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / RETO / 22</i>	Course title: <i>Rhetorics</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 2 seminars, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>1st semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>graduation</i> <i>The course is completed by completing the course after the student's presentation with a prepared speech on the topic.</i>	
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 2 hours. seminar = 19.5h - preparation for seminars, preparation and analysis of rhetorical speeches: 15.75h - preparation for the presentation of the rhetorical speech: 9.75h	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student acquires knowledge of the history of rhetoric,</i> - <i>get acquainted with the language, sound and kinetic components of speech,</i> - <i>develops practical skills of different types of speech,</i> - <i>expands and deepens knowledge of stylistics,</i> - <i>can analyze a literary text from a stylistic-rhetorical point of view and identify stylistic-rhetorical tropics and figures in it,</i> - <i>is able to independently write a speech with components / phases of speech (introduction, core, conclusion),</i> - <i>is able to stylize the speech and follow the principles in the speech itself (eg prosodic qualities, keeping the listener's attention, feedback).</i> 	
Course contents: <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Subject and meaning of rhetoric</i> <i>2. History of rhetoric from antiquity to the present.</i> <i>3. Communication, stylistics and rhetoric.</i> <i>4. Linguistic means of expression and specific rhetorical figures.</i> <i>5. Audio side of speeches.</i> <i>6. Kinetic component of speech.</i> <i>7. Speech genres.</i> <i>8. Speaker and listener.</i> <i>9. Principles of speech.</i> <i>10. Practical practice of speaking.</i> <i>11. Rhetoric and language system</i> <i>12. Rhetorical exercises</i> <i>13. Rhetoric and stylistics</i> 	

Recommended literature:

Adamikné Jászó Anna: *Klasszikus magyar retorika*. Holnap Kiadó, Budapest, 2013.
Wacha Imre: *A korszerű retorika alapjai. I-II*. Szemimpex, Budapest, 1994.
Jászó Anna – L. Aczél Petra (szerk.): *A régi új retorika*. Trezor Kiadó, Budapest, 2000.
Adamik Tamás–A. Jászó Anna–Aczél Petra: *Retorika*. Osiris Kiadó, Budapest, 2004.
Aczél Petra: *Retorika. A szóból épült gondolat*. Kronika Nova, Budapest, 2011.
Adamik Tamás (főszerk.): *Retorikai lexikon*. Kalligram, Pozsony, 2010.
Donald H. Weiss: *Hogyan tartsunk hatásos beszédet*. 1990.
Montágh Imre: *Figyelem vagy fegyelem*. Kossuth Kiadó, 1986.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / SLITK / 22</i>	Course title: <i>Seminar of Literary Communication</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 seminar, combined method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>2nd semester, 1st year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by an evaluated credit.</i> <i>During the semester, the student processes, presents at the seminar and submits a seminar paper.</i> <i>-to get a rating A must get 90.00 to 100.00%</i> <i>-to get a rating of B 80.00 to 89.99%</i> <i>-to get a rating of C 70.00 to 79.99%</i> <i>-to get a rating of D 60.00 to 69.99%</i> <i>-to get an E rating of 50.00 to 59.99%</i> <i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> <i>- 2 credits = 45 hours</i> <i>- course teaching: 13 weeks - 1 hour seminar = 9.75h</i> <i>- preparation of seminar work: 19.5h</i> <i>- preparation for the presentation of the seminar work and final evaluation: 15.75h</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will learn to read and interpret professional literary texts with its specific, literary features,</i> - <i>acquire interpretive skills in working with text,</i> - <i>acquire a detailed knowledge of selected literary texts according to the period and styles of the authors,</i> - <i>know how to communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>have the ability to learn,</i> - <i>they are able to expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Interpretation of selected literary texts by authors of older Hungarian literature, the Renaissance, the Baroque, the Enlightenment, Romanticism, realism, the 20th century or contemporary Hungarian literature.</i> - <i>Interpretation of selected professional texts:</i> - <i>interpretation, translation and communication, interpretation and analysis of the translated</i> - <i>intertextuality</i> 	
<p>Recommended literature: <i>Umberto Eco: <i>Hogyan írjunk szakdolgozatot?</i>, Budapest, Partvonal, 2012.</i></p>	

G. Szabó Sára, Gombos Péter, *Hogyan írjunk (és gépeljünk) szakdolgozatot*, Kaposvár, 2009.
 Adamik Tamás, A. Jászó Anna, Aczél Petra: *Retorika*, Budapest, Osiris, 2004.
 Lantos Erzsébet: *Beszédhez való viszony a magyar felsőoktatásban. Beszédkutatás 1.*, Budapest, HangÁr, 2005.
 Bencédy József: *Retorika. Gyakorlati útmutató*, Budapest, Tinta, 2008.
 Adamikné Jászó Anna: *Retorikai kieszótár*, Budapest, Iku, 2020.
 Szegedy-Maszák Mihály: *Újraértelmezések*, Budapest, Krónika Nova, 2000.
 Szegedy-Maszák Mihály: *Az újraolvasás kényszere*, Pozsony, Kalligram, 2011.
 Péczely László: *Bevezetés a műelemzésbe*, Budapest, Gondolat, 1973.
 Roman Ingarden: *Az irodalmi műalkotás*, Budapest, Gondolat, 1977.
 Sipos Lajos főszerk.: *Irodalomtanítás a harmadik évezredben*. Budapest, Krónika Nova, 2006.
 Jana Palenčárová, Peter Kročity: *Akademická príručka k tvorbe odborných textov*, Trenčín, 2011.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language, Slovak language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 8

A	B	C	D	E	FX
63%	38%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / SBPSZ / 22</i>	Course title: <i>Bachelor Thesis Seminar 1</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>compulsory elective course, 1 seminar per week, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>5. semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>During the semester, the student consults the formal requirements and content aspects of the final thesis, which he decided to submit for defense at the final state bachelor's exam. According to the range of captured collisions, it submits proposals for solving the analyzed problem, at the consultations it presents knowledge from the studied theoretical database of knowledge and partial outputs, which will ultimately result in the application level of the solved topic. Within the specified period, the student submits in a prescribed form and to a limited extent a self-processed content-integrated work, ergo result of his/her own research, to his/her supervisor or other authorized employee of the given academic institution; the work is then submitted to the central EZP register for checking the value of the author's share, on the basis of which the trainer or authorized teacher approves the work, resp. draw attention to the conflict and take a position on how to proceed. Final evaluation of the course: 1. graduated, 2. did not complete (if the student does not complete more than 1/3 of the prescribed number of hours and does not even agree in time with the teacher on substitute performance).</i>	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>the graduate fulfills one of the predispositions of the overall successful completion of the bachelor's study in the field of translation - interpreting, which is the presentation of one's own output at the application level (writing and defending the final thesis);</i> - <i>can apply the knowledge gained in the content of the course,</i> - <i>in particular: to reflect the necessary normative guidelines and put them into practice when writing the final thesis;</i> - <i>to lay down methodological habits of solving a professional problem and to use them up-to-date and adequate to the content and scope of the bachelor's thesis;</i> - <i>can work systematically and with purposefully set tasks on the basis of gradually increasing complexity and solving partial tasks,</i> - <i>identify problem areas,</i> - <i>to propose solutions, resp. subject them to criticism and discussion,</i> - <i>formulate more comprehensive and narrower conclusions.</i> 	
Course contents: <i>It correlates with the conditions that must be met in order for the student to be able to present and defend the thesis before the commission for state examinations of the bachelor's study field of the given specialization.</i>	

Recommended literature:

It correlates with the ad hoc issue depending on the subject and content of the chosen topic of the bachelor thesis; the formal aspect is connected with the study of legislative and normative provisions in the dimension of regulations and directives valid in the current time space in the given academic environment, in accordance with the constitutional jurisdiction of the Slovak Republic.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *the student chooses the given subject if he / she writes the final work under the guidance of the ÚMJK teacher*

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / SBPOS / 22</i>	Course title: <i>Bachelor Thesis Seminar 2</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>compulsory elective course, 1 seminar per week, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1 (1)</i>	
Recommended semester of study: <i>6. semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Bachelor Thesis Seminar I.</i>	
Conditions for passing the course: <i>During the semester, the student consults the formal requirements and content aspects of the final thesis, which he decided to submit for defense at the final state bachelor's exam. According to the range of captured collisions, it submits proposals for solving the analyzed problem, at the consultations it presents knowledge from the studied theoretical database of knowledge and partial outputs, which will ultimately result in the application level of the solved topic. Within the specified period, the student submits in a prescribed form and to a limited extent a self-processed content-integrated work, ergo result of his/her own research, to his/her supervisor or other authorized employee of the given academic institution; the work is then submitted to the central EZP register for checking the value of the author's share, on the basis of which the trainer or authorized teacher approves the work, resp. draw attention to the conflict and take a position on how to proceed. Final evaluation of the course: 1. graduated, 2. did not complete (if the student does not complete more than 1/3 of the prescribed number of hours and does not even agree in time with the teacher on substitute performance).</i>	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>the graduate fulfills one of the predispositions of the overall successful completion of the bachelor's study in the field of translation - interpreting, which is the presentation of one's own output at the application level (writing and defending the final thesis);</i> - <i>can apply the knowledge gained in the content of the course,</i> - <i>in particular: to reflect the necessary normative guidelines and put them into practice when writing the final thesis;</i> - <i>to lay down methodological habits of solving a professional problem and to use them up-to-date and adequate to the content and scope of the bachelor's thesis;</i> - <i>can work systematically and with purposefully set tasks on the basis of gradually increasing complexity and solving partial tasks,</i> - <i>identify problem areas, propose solutions, resp. subject them to criticism and discussion,</i> - <i>formulate more comprehensive and narrower conclusions.</i> 	
Course contents: <i>It correlates with the conditions that must be met in order for the student to be able to present and defend the thesis before the commission for state examinations of the bachelor's study field of the given specialization.</i>	
Recommended literature: <i>It correlates with the ad hoc issue depending on the subject and content of the chosen topic of the bachelor thesis; the formal aspect is connected with the study of legislative and normative</i>	

provisions in the dimension of regulations and directives valid in the current time space in the given academic environment, in accordance with the constitutional jurisdiction of the Slovak Republic.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *the student chooses the given subject if he / she writes the final work under the guidance of a teacher from a professional specialization*

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / VNVKO / 22</i>	Course title: <i>Verbal and nonverbal communication</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory optional subject, 1 lecture / 1 seminar, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>5th semester, 3rd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>ongoing evaluation</i> <i>The course ends with an evaluated credit: evaluation of the student's practical output and a written test during the semester.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -to get a rating A must get 90.00 to 100.00% -to get a rating of B 80.00 to 89.99% -to get a rating of C 70.00 to 79.99% -to get a rating of D 60.00 to 69.99% -to get an E rating of 50.00 to 59.99% <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i> <i>The final evaluation is calculated according to the written credit and practical output.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture, 1 hour seminar = 19.5h - preparation for seminars: 9.75h - individual study of professional literature and preparation for the final evaluation: 15.75h 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the student masters verbal and non-verbal communication between people,</i> - <i>develops communication and language skills</i> - <i>learns how to successfully communicate and present their knowledge and skills in oral and written expression,</i> - <i>knows the principles of oral and written communication,</i> - <i>knows the types of verbal and nonverbal communication,</i> - <i>knows and knows how to use the components of non-verbal communication (gestures, facial expressions, proxemics, haptics, etc.)</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>communication in general</i> - <i>components and phases of communication</i> - <i>communication process and functions</i> - <i>types and objectives of communication</i> - <i>verbal communication in general</i> - <i>speech communication - oral expression</i> - <i>written communication - written speech</i> - <i>nonverbal communication in general</i> 	

Recommended literature:

Buda Béla: *A közvetlen emberi kommunikáció szabályszerűségei*. Tömegkommunikációs Kutatóközpont, Budapest, 1974.

Gáspor Réka: *Verbális és nonverbális kommunikáció*. Pont Kiadó, 2003.

Adamik Tamás – A. Jászó Anna – Aczél Petra: *Retorika*. Osiris Kiadó, Budapest, 2004.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
50%	17%	0%	0%	0%	33%

Teacher: *Mgr. Alexandra Gaál Németyová, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / VKSLI / 22</i>	Course title: <i>Selected chapters from world literature</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by continuous assessment.</i> <i>During the semester, the student processes, presents at the seminar and hands over the seminar.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> -to get a rating A must get 90.00 to 100.00% -to get a rating of B 80.00 to 89.99% -to get a rating of C 70.00 to 79.99% -to get a rating of D 60.00 to 69.99% -to get an E rating of 50.00 to 59.99% -to get an FX rating of - 49.99 or less. <p><i>A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 45 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h - preparation of seminar work: 29.25h - preparation for the presentation of the seminar work and for the final evaluation: 6h 	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the graduate of the course is able to orientate himself in world literature from the earliest times to the present,</i> - <i>will gain a comprehensive overview and get to know representative personalities, works and periods and the relationship of world literature to Hungarian literature.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>characteristics of the term world literature. Methodological basis of world literature.</i> - <i>ancient literature</i> - <i>medieval literature</i> - <i>literature of humanism and renaissance</i> - <i>baroque literature</i> - <i>literature of classicism, enlightenment and pre-romanticism</i> - <i>romantic literature</i> - <i>realistic literature</i> - <i>modern literary</i> - <i>postmodern literature</i> 	

- *history of selected world literatures (with a focus on Russian, English, French, Spanish, German and Slovak literature) in relation to Hungarian literature*

Recommended literature:

Világirodalom, red. Pál József, Budapest, Akadémiai, 2005, 21-446.

Szerb Antal: *A világirodalom története*, Budapest, Magvető, 2000.

Babits Mihály: *Az európai irodalom története*, Budapest, Tankönyvkiadó, 1991.

Kristó Nagy István: *A világirodalom története 1-2*, Budapest, Trezor, 1993.

Csányi Erzsébet: *Világirodalmi kontúr. Újvidék*, Forum, 2000.

Gintli Tibor, Schein Gábor, *Az irodalom rövid története I. A kezdetektől a romantikáig*, Pécs, Jelenkor, 2004, 11-207.

Ritoók Zsigmond, Sarkady János, Szilágyi János György, *A görög kultúra aranykora Homérostól Nagy Sándorig*, Budapest, Gondolat, 1984.

Adamik Tamás: *Római irodalom. A kezdetektől a nyugatrómai birodalom bukásáig*, Budapest, Pesti Kalligram, 2009.

Ivo Pospíšil – Miloš Zelenka: *Mezilitérární společenství – mezilitérárnost – mezilitérární centrizmy – světová literatura (Ke koncepci Ďurišnova týmu)*. In: *Opera slavica*, č. 7, r. 1997.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian language*

Notes: *Compulsory optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 6

A	B	C	D	E	FX
33 %	0 %	17 %	0 %	17 %	33 %

Teacher: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / VINIPM / 22</i>	Course title: <i>Major institutions in the national identification process of Hungarians</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Compulsory elective course, 1 lecture, full-time method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>4th semester, 2nd year</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed by completing the course. During the semester, the student attends lectures.</i>	
Number of credits and time frame for the conditions of passing the course: <ul style="list-style-type: none"> - 1 credit = 22.5 hours - course teaching: 13 weeks - 1 hour lecture = 9.75h - active participation in classes: 9.75h - preparation for lessons: 3h 	
Learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - <i>students will get acquainted with the activities of Hungarian national institutions, which significantly influenced the national awareness and development of Hungarian culture,</i> - <i>obtain detailed information on the development of the press, bookbinding, literary societies, national science (linguistics, criticism and literary history, historiography, ethnography, music and dance sciences),</i> - <i>get to know the peculiarities of Hungarian national culture,</i> - <i>they know how to use their competence in independent work,</i> - <i>monitor and process recent professional literature,</i> - <i>know how to communicate information, concepts and theories to professional and lay audiences,</i> - <i>they have the ability to learn, expand the acquired knowledge and improve their interpretive skills.</i> 	
Course contents: <ul style="list-style-type: none"> - <i>acquaintance with the brief history and developmental stages of the Catholic, Evangelical and Reformed Church in connection with the sacral monuments and the activity of these churches and denominations in the past and today</i> - <i>history of individual types of schools on the basis of church and state bodies</i> - <i>development of companies, associations and communities</i> - <i>development and national missions of theater</i> - <i>creation of public collections (libraries, museums, galleries)</i> - <i>development and role of national science (historiography, linguistics, literary and musical science, dance science, ethnography)</i> - <i>nation-building dimensions of fiction</i> 	

Recommended literature:

A magyarságtudomány kézikönyve. Szerk. Kósa László. Akadémiai, Budapest, 1991

Magyar művelődéstörténet. Szerk. Kósa László. Osiris, Budapest, 2006

Magyar művelődéstörténeti lexikon I-XIV. Főszerk. Kőszeghy Péter. Balassi, Budapest, 2003-2014

Bertényi Iván – Gyapai Gábor: Magyarország rövid története, Maecenas – Talentum, Budapest, 2001

Fejér Ádám: A magyar kultúra helye és szerepe Közép- és Kelet-Európában. JATE, Szeged, 1991

Gyurgyák János: Ezzé lett magyar hazátok. A magyar nemzeteszmé és nacionalizmus története. Osiris, Budapest, 2007

Romsics Ignác: Clio bűvöletében. Magyar történetírás a 19-20. században – nemzetközi kitekintéssel. Osiris, Budapest, 2011

Nyelvünk a reformkorban. Szerk. Pais Dezső. Akadémiai, Budapest, 1955

Magyar irodalom. Főszerk. Gintli Tibor. Akadémiai, Budapest, 2010

Dávidházi Péter: Egy nemzeti tudomány születése. Toldy Ferenc és a magyar irodalomtörténet. Akadémiai – Universitas, Budapest, 2004

Kuruc(kodó) irodalom. Tanulmányok a kuruc kor irodalmáról és az irodalmi kurucokról. Szerk. Mercs István. Nyíregyháza, 2013.

Magyar színháztörténet I. 1790-1873. Szerk. Kerényi Ferenc. Akadémiai, Budapest, 1990

Magyar színháztörténet II. 1873-1920. Szerk. Gajdó Tamás. Magyar Könyvklub – Országos Színháztörténeti Múzeum és Intézet, Budapest, 2001

Magyar színháztörténet III. 1920-1949. Szerk. Gajdó Tamás. Magyar Könyvklub Rt., Budapest, 2005

Batta András: Álom, álom, édes álom. Népszínművek, operettek az Osztrák–Magyar Monarchiában. Corvina, Budapest, 1992

Dobszay László: Magyar zenetörténet. Planétás, Budapest, 1998

Pesovár Ernő: A magyar tánc történet évszázadai. Hagyományok Háza, Budapest, 2003

Kósa László: A magyar néprajz tudománytörténete. Osiris, Budapest, 2001.

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: Hungarian language

Notes: -

Course evaluation

Assessed students in total: 0

A	B	C	D	E	FX
0%	0%	0%	0%	0%	0%

Teacher: Dr. Barna Ábrahám, PhD.

Date of last change: February 2022

Approved by: Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>	
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>	
Course code: <i>9UMJK / MADJZ1 / 22</i>	Course name: <i>Hungarian language for beginners</i>
Type, scope and method of educational activities: <i>Elective course, 2 seminars, combined method</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester of study: <i>1-5. semester, 1-3 years</i>	
Degree: <i>1.</i>	
Prerequisites:	
<p>Conditions for passing the course: <i>The course is completed by the evaluation of continuous assessment. During the semester, the student takes a control knowledge test. - must obtain at least 90% to obtain an A rating (excellent), -to obtain a B rating of 80%, -to obtain a rating of C of at least 70%, -to obtain a rating of D 60%, -to obtain an E rating of at least 50%. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course:</i> - 1 credit = 22.5 hours - subject teaching and active participation: 13 weeks - 2 hours seminar = 19.5h - preparation for lessons: 3h</p>	
<p>Learning outcomes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the graduate of the course is able to clarify the basic issues of Hungarian linguistics,</i> - <i>masters basic knowledge of Hungarian,</i> - <i>acquires an overview of the grammar system and gets acquainted with the technique and translation dictionary,</i> - <i>practices the ability to express oneself independently in a whole range of different contexts, ie to provide specific information,</i> - <i>express, explain or ask for personal opinions in an informal discussion,</i> - <i>clearly express the main idea, to keep the conversation going.</i> 	
<p>Course contents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the place of the Hungarian language in the world of languages</i> - <i>language typology</i> - <i>lexical and morphological level of the Hungarian language</i> - <i>basic vocabulary (500-600 lexical units)</i> - <i>differences and inconsistencies in the Hungarian and Slovak languages</i> - <i>development of communication skills in everyday situations</i> - <i>creating simple phrases</i> - <i>creation of simple sentences</i> 	
Recommended literature:	

Hlavacska Edit et al.: *Magyar nyelvkönyv. Második, átdolg. kiadás. Debreceni Nyári Egyetem, 1996 (= Hungarolingua 1)*

Hlavacska Edit et al.: *Magyar nyelvkönyv középfeladónak. Debreceni Nyári Egyetem, 1993 (= Hungarolingua 2)*

Mussoniová, Tankó, Kostolný: *Maďarčina pre samoukov. SPN, Bratislava, 2000*

Ildikó Hizsnyaiová – Marianna Sitárová-Husáriková: *Maďarčina pre samoukov. SPN, Bratislava, 2010*

Somos Béla: *1000 szó magyarul. Magyar nyelvkönyv kezdőknek. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest 1994*

Aut. kol.: *Maďarsko-slovenský a slovensko-maďarský šikovný slovník. Nakl. Lingea, Bratislava, 2013*

Magyar-szlovák frazeológiai szótár / Maďarsko-slovenský frazeologický slovník. SN, Bratislava, 1984

Aut. kol.: *Maďarčina. Konverzácia so slovníkom a gramatikou. Nakl. Lingea, Bratislava, 2012*

Krupa, V. – Genzor, J.: *Jazyky sveta v priestore a čase. Veda, Bratislava, 1996.*

Fodor István: *A világ nyelvei. Akadémiai, Budapest, 1999.*

Lanstyák István: *A magyar nyelv Szlovákiában. Osiris, Budapest, 2000.*

Language, knowledge of which is necessary to complete the course: *Hungarian and Slovak language*

Notes: *optional subject*

Course evaluation

Assessed students in total: 19

A	B	C	D	E	FX
68%	11%	0%	0%	0%	21%

Teacher: *Dr. Barna Ábrahám, PhD.*

Date of last change: *February 2022*

Approved by: *Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.*

COURSE INFORMATION SHEET

University: <i>University of Prešov in Prešov</i>					
Faculty: <i>Center for Languages and Cultures of National Minorities / Institute of Hungarian Language and Culture</i>					
Course code: <i>9UMJKK/COTEX/22</i>			Course name: <i>Reading of professional text</i>		
Type, scope and method of educational activities: <i>Elective course, 2 seminars, combined method</i>					
Number of credits: <i>2</i>					
Recommended semester of study: <i>2. semester, 1 years</i>					
Degree: <i>1.</i>					
Prerequisites:					
Conditions for passing the course: <i>The course is completed by the evaluation of continuous assessment. During the semester, the student takes a control knowledge test. - must obtain at least 90% to obtain an A rating (excellent), -to obtain a B rating of 80%, -to obtain a rating of C of at least 70%, -to obtain a rating of D 60%, -to obtain an E rating of at least 50%. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i>					
<i>Number of credits and time frame for the conditions of passing the course: - 2 credit = 45 hours - subject teaching and active participation: 13 weeks - 2 hours seminar = 19.5h - preparation for lessons: 25,5 h.</i>					
Learning outcomes: -					
Course contents: -					
Recommended literature: -					
Language, knowledge of which is necessary to complete the course: <i>Hungarian and Slovak language</i>					
Notes: <i>compulsory subject</i>					
Course evaluation Assessed students in total: <i>0</i>					
<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>FX</i>
<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>	<i>0%</i>
Teacher: <i>Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.</i>					
Date of last change: <i>February 2022</i>					
Approved by: <i>Dr. habil. Tibor Gintli, PhD.</i>					